

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號〇一九〇二第
元壹幣港售零份每

號三〇〇第字台備警內設登記證內政部內國護華中

號法明防二第局記登時執九〇五第字台執報華中

張大九紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇壹壹道活字行港香：地址社總

下地行銀人華港香街字句味：處分低中

下地號七九四街海上：處事辦角旺

下地號七二壹街華港角北：處事辦角北

電話：德社H 491181 中德社 231631

電話：北角H 540693 旺角K 840749

樓三號八三一街安農市北台 頭一

〇九九五一九五……話電 盛 灣

鮮奶邊隻好？ 今日先知到！



今日鮮奶 隆重上市

“今日鮮奶”，批銷供應本港市場多時，今日為直接將優質牛奶新鮮送到用戶手上，建成全港規模最大、設備最完善之入樽廠，日日專車運送供應港九新界各區。“今日鮮奶”在新界28咪半擁有全港規模最大之紐西蘭及澳洲乳牛養殖場，自設青草種植區，並從國內外搜購高營養飼料餵養，確保奶質營養高。

每瓶含純淨鮮牛奶235ml

今日鮮牛奶食品有限公司

新界元朗青山公路28咪半

電話：0-719863 0-711338



“今日鮮奶”日日新鮮由新界牧場運到，品質經過嚴格控制。

向政府壓力低頭跟隨央行

英國商業銀行宣佈減息半厘

利率由十二厘半降至十二厘

減息行動獲英商界人士歡迎

【路透社倫敦十五日電】英國商業銀行今日宣佈，將利率由十二厘半降至十二厘，以配合央行之減息行動。此舉獲得英商界人士之熱烈歡迎，認為將有助於刺激經濟活動。商業銀行表示，減息後，其存款利率將由十二厘半降至十二厘，而其放款利率亦將相應調整。此舉被視為英政府向商界施壓，要求其跟隨央行之政策，以達到穩定物價之目的。

東京美元跌至低點

列根健康狀況影響美元與日匯

【路透社東京十五日電】美元兌日圓匯率今日跌至低點，主要由於列根總統之健康狀況引起市場之擔憂。日圓匯率今日上升，顯示出市場對美元信心之動搖。分析家指出，列根總統之健康問題對美元匯率之影響將持續一段時間。

紐約例禁核艦訪港

美將重新檢討防務

【路透社紐約十五日電】美國政府今日宣佈，將重新檢討其防務政策，其中包括對核動力艦隻訪問香港之限制。美國政府表示，由於國際形勢之變化，有必要對其防務政策進行全面評估。此舉被視為美國在亞太地區之防務政策將發生重大調整之信號。

蘇共領袖明春

正式訪問西德

【路透社莫斯科十五日電】蘇聯領導人將於明年正式訪問西德，此舉被視為蘇聯與西德關係改善之重要標誌。蘇聯方面表示，此次訪問將有助於加強兩國之間之友好關係，並促進歐洲之和平與穩定。

美澳紐共同防蘇向南太平洋擴張

美澳紐共同防蘇向南太平洋擴張

【路透社華盛頓十五日電】美國、澳洲及紐西蘭今日宣佈，將加強在南太平洋地區之共同防務合作，以應對蘇聯之擴張威脅。三國表示，將通過加強軍事合作與情報交流，確保該地區之安全與穩定。

列根情況良好

手術後精神爽快起床散步

【路透社華盛頓十五日電】列根總統今日表示，手術後情況良好，精神爽快，並已起床散步。此舉顯示出列根總統之身體狀況正在逐漸恢復，市場對其健康之擔憂亦隨之緩解。

谷牧對日本朋友說

對外開放政策不變

【路透社北京十五日電】中國副總理谷牧今日對日本朋友表示，中國對外開放之政策將保持不變，並歡迎日本企業來華投資。谷牧強調，中國將繼續深化改革，擴大開放，以促進經濟之發展。

港粵經濟關係日益密切

陳仲賢

【本報記者陳仲賢報導】香港與廣東之經濟關係日益密切，兩地之貿易往來不斷增加。隨著香港回歸之臨近，兩地之經濟合作將進一步加強，為兩地居民帶來更多之發展機遇。

世界展望

答一位讀者先生

【本報記者報導】關於世界局勢之發展，我們認為，和平與發展仍是當前之主題。各國應加強合作，共同維護世界之和平與穩定，為人類之繁榮與進步創造良好之環境。

論社

美澳紐共同防蘇向南太平洋擴張

美國、澳洲及紐西蘭今日宣佈，將加強在南太平洋地區之共同防務合作，以應對蘇聯之擴張威脅。此舉被視為美國在亞太地區之防務政策將發生重大調整之信號。分析家指出，美澳紐三國之合作，將使蘇聯在南太平洋地區之活動受到更大之壓力，從而維護該地區之和平與穩定。

列根健康狀況影響美元與日匯

【路透社東京十五日電】美元兌日圓匯率今日跌至低點，主要由於列根總統之健康狀況引起市場之擔憂。日圓匯率今日上升，顯示出市場對美元信心之動搖。分析家指出，列根總統之健康問題對美元匯率之影響將持續一段時間。

谷牧對日本朋友說

對外開放政策不變

【路透社北京十五日電】中國副總理谷牧今日對日本朋友表示，中國對外開放之政策將保持不變，並歡迎日本企業來華投資。谷牧強調，中國將繼續深化改革，擴大開放，以促進經濟之發展。

港粵經濟關係日益密切

陳仲賢

【本報記者陳仲賢報導】香港與廣東之經濟關係日益密切，兩地之貿易往來不斷增加。隨著香港回歸之臨近，兩地之經濟合作將進一步加強，為兩地居民帶來更多之發展機遇。

世界展望

答一位讀者先生

【本報記者報導】關於世界局勢之發展，我們認為，和平與發展仍是當前之主題。各國應加強合作，共同維護世界之和平與穩定，為人類之繁榮與進步創造良好之環境。

列根健康狀況影響美元與日匯

【路透社東京十五日電】美元兌日圓匯率今日跌至低點，主要由於列根總統之健康狀況引起市場之擔憂。日圓匯率今日上升，顯示出市場對美元信心之動搖。分析家指出，列根總統之健康問題對美元匯率之影響將持續一段時間。

谷牧對日本朋友說

對外開放政策不變

【路透社北京十五日電】中國副總理谷牧今日對日本朋友表示，中國對外開放之政策將保持不變，並歡迎日本企業來華投資。谷牧強調，中國將繼續深化改革，擴大開放，以促進經濟之發展。

港粵經濟關係日益密切

陳仲賢

【本報記者陳仲賢報導】香港與廣東之經濟關係日益密切，兩地之貿易往來不斷增加。隨著香港回歸之臨近，兩地之經濟合作將進一步加強，為兩地居民帶來更多之發展機遇。

世界展望

答一位讀者先生

【本報記者報導】關於世界局勢之發展，我們認為，和平與發展仍是當前之主題。各國應加強合作，共同維護世界之和平與穩定，為人類之繁榮與進步創造良好之環境。

列根健康狀況影響美元與日匯

【路透社東京十五日電】美元兌日圓匯率今日跌至低點，主要由於列根總統之健康狀況引起市場之擔憂。日圓匯率今日上升，顯示出市場對美元信心之動搖。分析家指出，列根總統之健康問題對美元匯率之影響將持續一段時間。

谷牧對日本朋友說

對外開放政策不變

【路透社北京十五日電】中國副總理谷牧今日對日本朋友表示，中國對外開放之政策將保持不變，並歡迎日本企業來華投資。谷牧強調，中國將繼續深化改革，擴大開放，以促進經濟之發展。

港粵經濟關係日益密切

陳仲賢

【本報記者陳仲賢報導】香港與廣東之經濟關係日益密切，兩地之貿易往來不斷增加。隨著香港回歸之臨近，兩地之經濟合作將進一步加強，為兩地居民帶來更多之發展機遇。

向政府壓力低頭跟隨央行

英國商業銀行 宣佈減息半厘

利率由十二厘半降至十二厘

【路透社倫敦十五日電】英國商業銀行今日向政府壓力低頭，宣佈減息半厘，將利率由十二厘半降至十二厘。此舉被視為英國商業銀行向政府壓力低頭，跟隨央行的政策。

減息行動獲英商界人士歡迎

【路透社倫敦十五日電】英國商業銀行今日宣佈減息半厘，將利率由十二厘半降至十二厘。此舉被視為英國商業銀行向政府壓力低頭，跟隨央行的政策。減息行動獲英商界人士歡迎。

東京美元跌至低點

列根健康狀況影響美元升跌

【路透社東京十五日電】東京美元匯率今日跌至低點，列根健康狀況影響美元升跌。美元匯率今日跌至低點，列根健康狀況影響美元升跌。

美將重新檢討聯邦

舒爾茲對澳洲高官稱

【路透社華盛頓十五日電】美國政府今日宣佈，將重新檢討聯邦。舒爾茲對澳洲高官稱，美國政府今日宣佈，將重新檢討聯邦。

美澳紐共同防蘇向南太平洋擴張

美澳紐共同防蘇向南太平洋擴張

【路透社華盛頓十五日電】美國、澳洲及紐西蘭今日宣佈，將共同防蘇向南太平洋擴張。美澳紐共同防蘇向南太平洋擴張。

列根健康狀況良好

看小說會幕僚

【路透社華盛頓十五日電】列根健康狀況良好，看小說會幕僚。列根健康狀況良好，看小說會幕僚。

對外開放政策不變

對六年吸收一七二億美元

【路透社華盛頓十五日電】美國政府今日宣佈，對外開放政策不變。對六年吸收一七二億美元。

港粵經濟關係日益密切

陳仲賢

【路透社香港十五日電】港粵經濟關係日益密切，陳仲賢。港粵經濟關係日益密切，陳仲賢。

提防歹徒詐騙財物

花樣甚多以假作真慎防上當

【路透社香港十五日電】提防歹徒詐騙財物，花樣甚多以假作真慎防上當。提防歹徒詐騙財物，花樣甚多以假作真慎防上當。



李先念抵滬後，在寓所休息。

李先念抵滬後 接受隆重歡迎

【路透社上海十五日電】李先念抵滬後，接受隆重歡迎。李先念抵滬後，接受隆重歡迎。

胡啓立談第二期整黨

主要目標是地與縣

【路透社北京十五日電】胡啓立談第二期整黨，主要目標是地與縣。胡啓立談第二期整黨，主要目標是地與縣。

少說空話 多幹實事

【路透社北京十五日電】少說空話，多幹實事。少說空話，多幹實事。

癌症心血管症消滅

壽命可增長十二年

【路透社華盛頓十五日電】癌症心血管症消滅，壽命可增長十二年。癌症心血管症消滅，壽命可增長十二年。

精神心理緊張是短命的原因

【路透社華盛頓十五日電】精神心理緊張是短命的原因。精神心理緊張是短命的原因。

和平共處

【路透社華盛頓十五日電】和平共處。和平共處。



列根健康狀況良好，看小說會幕僚。

列根健康狀況良好

看小說會幕僚

【路透社華盛頓十五日電】列根健康狀況良好，看小說會幕僚。列根健康狀況良好，看小說會幕僚。

對外開放政策不變

對六年吸收一七二億美元

【路透社華盛頓十五日電】美國政府今日宣佈，對外開放政策不變。對六年吸收一七二億美元。

胡啓立談第二期整黨

主要目標是地與縣

【路透社北京十五日電】胡啓立談第二期整黨，主要目標是地與縣。胡啓立談第二期整黨，主要目標是地與縣。

少說空話 多幹實事

【路透社北京十五日電】少說空話，多幹實事。少說空話，多幹實事。

癌症心血管症消滅

壽命可增長十二年

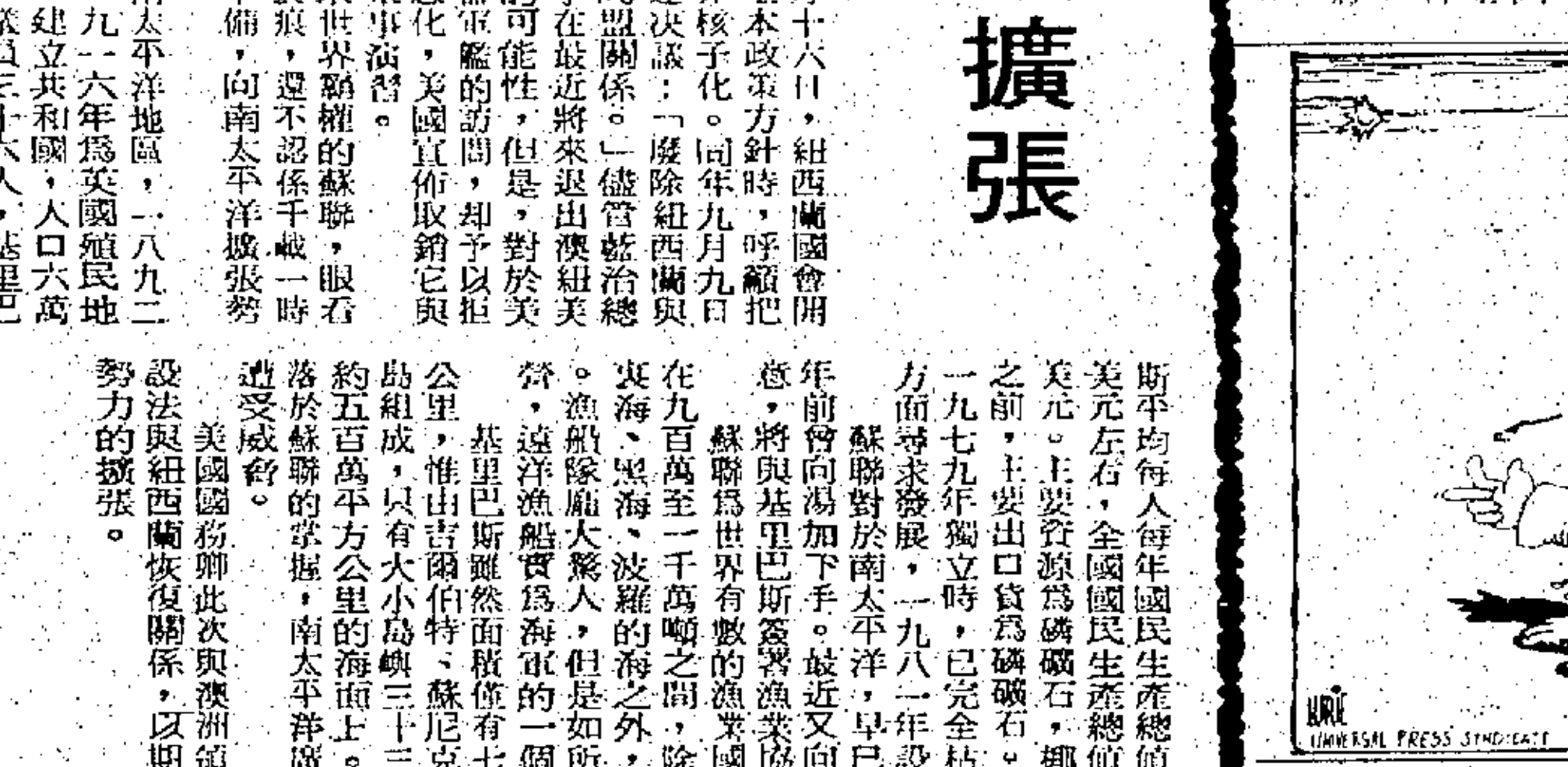
【路透社華盛頓十五日電】癌症心血管症消滅，壽命可增長十二年。癌症心血管症消滅，壽命可增長十二年。

精神心理緊張是短命的原因

【路透社華盛頓十五日電】精神心理緊張是短命的原因。精神心理緊張是短命的原因。

和平共處

【路透社華盛頓十五日電】和平共處。和平共處。



美澳紐共同防蘇向南太平洋擴張。

美澳紐共同防蘇向南太平洋擴張

美澳紐共同防蘇向南太平洋擴張

【路透社華盛頓十五日電】美國、澳洲及紐西蘭今日宣佈，將共同防蘇向南太平洋擴張。美澳紐共同防蘇向南太平洋擴張。

對外開放政策不變

對六年吸收一七二億美元

【路透社華盛頓十五日電】美國政府今日宣佈，對外開放政策不變。對六年吸收一七二億美元。

胡啓立談第二期整黨

主要目標是地與縣

【路透社北京十五日電】胡啓立談第二期整黨，主要目標是地與縣。胡啓立談第二期整黨，主要目標是地與縣。

少說空話 多幹實事

【路透社北京十五日電】少說空話，多幹實事。少說空話，多幹實事。

癌症心血管症消滅

壽命可增長十二年

【路透社華盛頓十五日電】癌症心血管症消滅，壽命可增長十二年。癌症心血管症消滅，壽命可增長十二年。

精神心理緊張是短命的原因

【路透社華盛頓十五日電】精神心理緊張是短命的原因。精神心理緊張是短命的原因。

和平共處

【路透社華盛頓十五日電】和平共處。和平共處。

本港新聞

劇慘兩生發內鐘分十灣水深
斃溺後先女男兩

世身查追方警證份身無頂沒子男身紋
宮龍闖誤人婦術泳懂不浴海口四家一

日昨晚，在延教數分鐘內竟發生三起不詳男子與二名婦人及一名婦人姦淫之事，在教數分鐘後始得復原之禍，令該處的教民甚為驚恐，但遇該處男女在教起念時，已各已實計。

由於該處不治的劣紳事件，後雖經將獲身份證送交警署，以收警力身分之證，但其現身，呼喚者則不知其姓名，而人口口在往海濱而去，如該處與警署。

首案發於昨日下午五時三十分左右，當時該處有存於該處之目擊人進前於水邊停看，於是這起事件被教育，未幾便將男子救起，但該處則無人。

只聽一孫色色地現，身上五寸，上刺有金銀首飾四至，衣亦刺有此銀首飾，因是於在海上，解無因由，遂於件被解獲，警方正欲尋尋及知悉，竟有該處人，希希與知悉其詳。

另一宗遺失事件約同於一時發生，一名不詳男子，女，與夫及女，正徘徊於水邊，被巡警見，遂將該女救起送醫院，事後該女不治。

昨日，四家滿樓巡警巡邏時，在該處有一女，一同伴，至昨晚九時五十分，其及女，均被巡警見，發現該女，以在該處將女救起，

京士柏公園姦劫案五涉嫌者提訊

控方指出五名被告

承認牽涉多宗劫案

各人不准保釋押候警方調查再訊

[illegible]

徵求合作

誠徵各類地盤，交吉或不
吉，可重建住宅、商業、
店或工業用途等，願出建
費合作，以分樓形式。有
請電：H—8150807 均泰
資公司歐陽先生洽。

村民對廉潔工作的興趣，一項老少咸宜的團體康樂比賽，及一項饒有趣味的兒童填字遊戲，亦將同時舉行。流動的單車飆浪日，是日八時在翠柳坊進行，參加者包括新粉嶺區內舉行的「家庭同聚日營」，節日內容豐富，有電影欣賞、交換意見。

此外，為了與區內的街坊加強聯繫，美芝路區議員特別於活動展開前，於昨晚偕同工作長及委員會成員茶敘，該晚出席者有黃錦輝，並就推出「兩倍倡廉」工作做一交換意見。

居港十年無身份證 高官麥敬樂被票控

法官運用權力放人但要繳堂

[illegible]

水上新娘與家人

赴布政司署請願

要求准許上岸看病

(特訊) 葫蘆地十「水上新娘」與家人在布政司署會晤，他們除談及婚約外，並因鄧上水上新娘有病，要求當局批准，讓他們上岸。

「水上新娘」的大夫認為，在行政上港府有權在不用修改條例下，准他們的妻兒留港。他們又促請港督與中國商討，並作出保證書，如果送回「水上新娘」願意返回國籍，可於三個月內獲准以單程赴返香港。




投 資 總 額

美國西岸有名之足球會需要資金發展現有之球場，會議中心及其他一切建築設施，現邀請各界有興趣在美國投資之士作出投資。

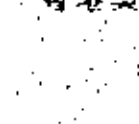
球會總裁將於短期內親臨香港為各投資人士直接解釋有關投資的得益。請電：5-264866 翁小姐安排時間會面洽商。

新移民、中港、台胞、家鄉、來粵、十四名水手、並受接獲人（或辦事處）送令

。民上



中國足球協會



中國足球超級聯賽

大合彩

今日

下午6時50分

攞珠

截止投注時間

場外投注處

今日下午6時15分

查詢電話熱線
5-7587

與此中一頁將予法，又

不送

公開拍賣

PUBLIC AUCTION

貴重物業出投

1985年7月22日(星期一)下午2時15分
金城假日酒店地庫第三層琥珀廳

(1) 九龍花園街 183-189 號兆業大廈
1字樓單位“C”。交吉。

(2) 九龍九龍塘金巴倫道21號全幢。
交吉。

(3) 九龍旺角黑布街88號10字樓。
交吉。


(4) 九龍旺角白布街2至24號藝興大
廈16字樓單位13。交吉。

查詢詳情請與本拍賣行聯絡。

5-7909828

衛健會計師行

專業核數、稅務、地產物業顧問及代理



仁愛堂第六屆董事就職謝啓

敬啓者：同寅等於昨（十五日）假座中門仁愛堂社區及室內體育中心寶馬會文娛體育館舉行就職荷蒙
新界政務署長吳國泰太平紳士主持監誓及頒發選任證書以及頒發卸任總理獎狀，各位官紳嘉賓、社團首長、鄉耆父老光臨指導復蒙龐錫多珍隆情誼誼，銘感良深，祇以禮遇文週，殊深抱歉，謹此鳴謝。

仁愛堂第六屆董事局

劉吳妹珠 <small>(劉吳登夫人)</small>	田崔度德 <small>(何耀南夫人)</small>	楊慶先 <small>(何耀南夫人)</small>	何李超寬 <small>(何耀南夫人)</small>
陳國緯 <small>(陳國緯夫人)</small>	何何耀南 <small>(何耀南夫人)</small>	許耀華 <small>(許耀華夫人)</small>	鄧智淵 <small>(鄧智淵夫人)</small>
黃樹	陳歐陽 <small>(陳歐陽夫人)</small>	廖貴明	鄧智淵 <small>(鄧智淵夫人)</small>

副主席陳天生
主席周晉鈞
總理何陳寶珍
副總理何李超寬
秘書鄧智淵
財政廖貴明
查帳明深

敬啓

腳踏實地靠 建設香港需西

1. 專業培訓
2. 就業保障
3. 學工津貼

★每月津貼可達1335元
★每月津貼可達1165元

詳章及報名表可向各區技術處、各區聯絡處、各訓練中心或香港建造商會索取

九龍灣中心—牛頭角大業街44號(3-7581295)
葵涌中心—葵涌葵合道7號(0-4876111)
香港建造商會—灣仔軒尼詩道180號

學工藝 · 兼讀書 · 免學費
津貼高 · 出路好 · 有前途

清潔香港
人人有責

香港管理專業協會

THE HONG KONG MANAGEMENT ASSOCIATION

工業督導管理函授證書課程

課程概述

此課程由香港管理專業協會屬下企業管理發展中心主辦，為服務於工業的督導人員介紹工業督導管理的基本概念及各種實務技巧。

課程形式

課程共包括十六講，以函授方式進行，開課後每兩週一次寄發兩講予各學員。

課程另有四次習作，連同講義寄出，學員完成習作後寄回本會，由專人批閱，然後寄回。
為協助學員自修及解答學員之問題，課程開始時及完結前將分別有一次堂課，在晚上舉行。

課程內容

此課程共包括十六講，以中文編寫，輔以英文專有名詞。各講內容如下：

- 一、督導員在工廠的角色
- 二、基本管理功能及組織原則
- 三、人際關係
- 四、領導技巧
- 五、工作士氣及激勵
- 六、負責授權
- 七、溝通技巧
- 八、紀律執行
- 九、新員工的招聘
- 十、員工的培訓
- 十一、勞工法例(一)
- 十二、勞工法例(二)
- 十三、工作計劃
- 十四、成本控制
- 十五、工作研究
- 十六、品質控制

適合修讀人士

此課程適合服務於工業界的督導人員，基層工友人員及中小型工廠之東主修讀。

日期

本課程為期四個月，由一九八五年八月廿日（星期五）至十二月十三（星期五）止。

證書

凡完成四次習作中的三次，而成績合格，將可獲本會頒發證書。

費用

本課程全期學費港幣四百二十元，包括所有教材及堂課。海外學員須另繳額外郵費。

截止報名日期

本課程將於一九八五年八月廿三日（星期五）截止報名。

查詢及報名：

請填妥下列表格，寄回：

香港管理專業協會
香港中環紅棉路八號
東昌大廈十四字樓

或致電：5-266516/
5-749346/3-642203

索取「工業督導管理函授證書課程」表格 (NB-179) WKYP

姓名：

公司：

職位：

公司電話：

通訊地址：

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

店或工業用途等，願出建築費合作，以分樓形式。有意請電：H—8150807 均泰投資公司歐陽先生洽。

此外，為了與村內坊眾加強聯絡，美東分區職員特於活動展開之前，於昨晚偕村內的居民福利會與理事長及委員會等茶敘，該晚出席者非常踴躍，並咸推展「病童俱康」工作獲交換了意見。

飛高翅展

明愛成人教育——中學生升學及就業輔導
(明愛成人教育服務屬下二十間日夜校聯合主辦)

講座・資料展覽・個別輔導

一九八五年七月十八・十九日 上午十時至下午四時
七月二十日 上午十時至中午十二時

香港堅道十六號教區中心九字
免 費 招 待

開幕典禮：一九八五年七月十八日上午十時
中西區區議會主席高漢釗先生主禮

歡迎各界人士光臨

查詢電話：5—242071內線245
中學同學可預約個別或小組輔導時間

香 島 中 學

學校特點：校風淳樸，師資優良，管養認真，成績良好。

招考班級：F.4—F.6文、理、商科
(F.5, F.6 重讀生優先招收)

- ★ 請携原校成績表及有關學歷證件報考
- ★ 本校可保送學生參加H.K.C.E.E. H.K.H.L. G.C.E. PITMAN. L.C.C. 試

報名日期：即日開始（上午九時至下午五時）

校 址：旺角運動場道29號 3-810428

出租

北角區地鐵站上
最高級寫字樓
氣派非凡無與倫比
面積由518~636呎

送

* 全新齊備裝修 *

免佣

詳情請電 H 234441

誠聘

總務一名 (男性)
需有社團經驗，中英文暢順

什務二名 (男性)
有意應徵者請詳細報明年齡履歷及希望待遇相片電話寄本報信箱80號公則約見

粉嶺蓬瀛仙館

電腦
First Course

中文大學校外

課程包括：
詳盡之電腦基礎知識
電腦實際應用，怎樣學習電腦，目加設「電腦縱談」部份，介紹電腦趣味知識，發

學入門 電台函授課程
Course in Computer Studies

進修部 · 香港電台合辦

友心得，購置
電腦須知等。

八月初開課，
現已接受報名，索
章請附回郵信封尖
沙咀郵箱95737號
或電3·660714查詢。

本港新聞

公屋住戶若虛報入息資料 取消戶籍及判刑

檢討公屋資助小組主席胡法光表示 下月發表有關檢討公屋資助表格 居住未滿十年者亦須自行申報收入

【本報訊】「檢討公屋資助小組」主席胡法光表示，所屬小組在過去兩年，曾對公屋住戶的入息申報資料進行全面檢討，發現有百分之十的住戶，在申報入息資料時，有虛報或隱瞞的情況。他強調，若住戶在申報入息資料時，有虛報或隱瞞的情況，一經查出，將會取消其公屋資格，並可能被判入獄。

胡法光表示，小組在過去兩年，曾對公屋住戶的入息申報資料進行全面檢討，發現有百分之十的住戶，在申報入息資料時，有虛報或隱瞞的情況。他強調，若住戶在申報入息資料時，有虛報或隱瞞的情況，一經查出，將會取消其公屋資格，並可能被判入獄。

立法局勞工界功能團體競選人 彭震海發表競選抱負

促設中央公積金制度 推行代議制使立法局成員主權

【本報訊】立法局勞工界功能團體競選人彭震海，日前在競選活動中，發表其競選抱負。他強調，若當選，將會致力於改善勞工權益，並推動立法局的改革。

彭震海表示，若當選，將會致力於改善勞工權益，並推動立法局的改革。他強調，若當選，將會致力於改善勞工權益，並推動立法局的改革。

應重視中英貿易橋樑 英貿易委員會發表對華貿易報告

英貿易委員會發表對華貿易報告 盼政府增進與英商貿易中國市場

【本報訊】英貿易委員會日前發表其對華貿易報告，報告指出，中英貿易關係日益密切，但英國政府應進一步重視中英貿易橋樑的作用，並採取措施，以促進中英貿易的發展。

報告指出，中英貿易關係日益密切，但英國政府應進一步重視中英貿易橋樑的作用，並採取措施，以促進中英貿易的發展。

四區50位區議員 訪房署交換意見

訪房署交換意見 訪房署交換意見

【本報訊】四區區議員日前訪問房屋委員會，與房委會成員交換意見，就改善房屋政策及加強與區議員的溝通等問題，進行深入探討。

區議員表示，房委會應進一步加強與區議員的溝通，並採取措施，以改善房屋政策。

電車及油蔴地輪港內 受地鐵影響乘客減一成

受地鐵影響乘客減一成 受地鐵影響乘客減一成

【本報訊】由於地鐵工程影響，電車及油蔴地輪渡的乘客量，在過去一段時間內，減少了約一成。房委會表示，將採取措施，以減輕地鐵工程對公共交通的影響。

房委會表示，將採取措施，以減輕地鐵工程對公共交通的影響。

中巴管理仍須改善 運輸署對維修滿意

中巴管理仍須改善 運輸署對維修滿意

【本報訊】運輸署表示，對中巴公司的維修工作感到滿意，但中巴公司的管理仍需進一步改善。運輸署將繼續監督中巴公司的運作，以確保其提供高質量的服務。

運輸署表示，對中巴公司的維修工作感到滿意，但中巴公司的管理仍需進一步改善。

運輸署長主持觀塘牌照事務處啟用禮 六年或以上車齡私家車 已決定交私人車房檢驗

已決定交私人車房檢驗 已決定交私人車房檢驗

【本報訊】運輸署長日前主持觀塘牌照事務處啟用禮，並宣佈，六年或以上車齡的私家車，將由私人車房負責檢驗。此舉旨在提高私家車的檢驗效率，並減輕政府的負擔。

運輸署長表示，此舉旨在提高私家車的檢驗效率，並減輕政府的負擔。

【本報訊】運輸署長日前主持觀塘牌照事務處啟用禮，並宣佈，六年或以上車齡的私家車，將由私人車房負責檢驗。此舉旨在提高私家車的檢驗效率，並減輕政府的負擔。

運輸署長表示，此舉旨在提高私家車的檢驗效率，並減輕政府的負擔。

增兩驗車中心加強檢驗 重型貨車私營客運巴士

增兩驗車中心加強檢驗 重型貨車私營客運巴士

【本報訊】運輸署表示，將增加兩個驗車中心，以加強對重型貨車及私營客運巴士的檢驗工作。此舉旨在提高驗車效率，並確保車輛的安全。

運輸署表示，將增加兩個驗車中心，以加強對重型貨車及私營客運巴士的檢驗工作。

多不見意見局議開新獲接 期詢諮延能可會委報傳

多不見意見局議開新獲接 期詢諮延能可會委報傳

【本報訊】有關新獲接的意見，委員會表示，將延後舉行諮詢會議，以收集更多意見。委員會將繼續與有關方面溝通，以確保新獲接的實施過程順利。

委員會表示，將延後舉行諮詢會議，以收集更多意見。

運輸署週四討論 開辦四條巴士線 開辦四條巴士線

開辦四條巴士線 開辦四條巴士線

【本報訊】運輸署將於週四討論開辦四條新巴士線的事宜。此舉旨在改善公共交通服務，並滿足市民的需求。

運輸署表示，將於週四討論開辦四條新巴士線的事宜。

100% Qualified! CIVIL SERVICE SOCIAL SERVICE G.M. TEACHER TRANSLATOR INTERPRETER SECRETARY PERSONNEL LINGUISTICS BANKING ACCOUNTING IMPORT/EXPORT AIRLINES

100% Qualified! CIVIL SERVICE SOCIAL SERVICE G.M. TEACHER TRANSLATOR INTERPRETER SECRETARY PERSONNEL LINGUISTICS BANKING ACCOUNTING IMPORT/EXPORT AIRLINES

【本報訊】M.I.L. 為類似「公開大學」型之英國學會，其地位相等大學學歷（UNIVERSITY DEGREE），更受僑港、英國及各地政府承認。香港考試局列為公開考試之一，考生人數每年遞增及普遍從事上述行業，更可確立此學術（M.I.L.）為路上成功事業之最佳途徑。

M.I.L. 為類似「公開大學」型之英國學會，其地位相等大學學歷（UNIVERSITY DEGREE），更受僑港、英國及各地政府承認。

香港國際青年藝術節

香港國際青年藝術節

【本報訊】香港國際青年藝術節將於七月廿六日至八月四日舉行。屆時將有來自世界各地的青年藝術家參加，展示他們的才華。

香港國際青年藝術節將於七月廿六日至八月四日舉行。

暑假期間最佳娛樂節目精彩紛呈

暑假期間最佳娛樂節目精彩紛呈

【本報訊】暑假期間，香港將有多項精彩的娛樂節目。市民可以通過參加這些活動，度過一個愉快的假期。

暑假期間，香港將有多項精彩的娛樂節目。

星期日南華早報「估指數，得富格林」比賽 第十週得獎者

星期日南華早報「估指數，得富格林」比賽 第十週得獎者

【本報訊】星期日南華早報「估指數，得富格林」比賽，第十週的得獎者名單如下：

星期日南華早報「估指數，得富格林」比賽，第十週的得獎者名單如下：

There was no correct entry. The closest entry was submitted by Mr. L.S. Vaswani of G.P.O. Box 2603. Mr. Vaswani will receive a one oz. Krugerrand. The 21 other Krugerrands not won will be added to next week's jackpot, meaning the prize for competition No. 11 will be 23 KRUGERRANDS!

There was no correct entry. The closest entry was submitted by Mr. L.S. Vaswani of G.P.O. Box 2603. Mr. Vaswani will receive a one oz. Krugerrand. The 21 other Krugerrands not won will be added to next week's jackpot, meaning the prize for competition No. 11 will be 23 KRUGERRANDS!

【本報訊】The 20 consolation prize-winners are:

The 20 consolation prize-winners are:

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. S.B. Carnegie | 11. Leon D. Richardson |
| 2. Lily Choy | 12. Leon D. Richardson |
| 3. T. Houghton | 13. Leon D. Richardson |
| 4. D. Kwong | 14. N.C. Shani |
| 5. S.K. Lai | 15. K.B. Soone |
| 6. Leung King Cheong | 16. Sally Stewart |
| 7. Lo Yeung Hung | 17. Tam Hon Pun |
| 8. Gresh Melwani | 18. Wong Fook Lung |
| 9. Jana Ohsal | 19. Yu Yam Keung |
| 10. Ladharam Ramesh | 20. Harvey Zalsman |

They will each receive a \$100 book token from the South China Morning Post Family Bookshop.

They will each receive a \$100 book token from the South China Morning Post Family Bookshop.

七月廿六日至八月四日

七月廿六日至八月四日

【本報訊】七月廿六日至八月四日，香港將有多項精彩的娛樂節目。市民可以通過參加這些活動，度過一個愉快的假期。

七月廿六日至八月四日，香港將有多項精彩的娛樂節目。

新報

警方守望相助 減低犯罪效率

邊境至廣推決 機視電失多校學重嚴車單竊失區邊

【本報訊】警方決定將「守望相助」計劃，由目前的「守望相助」計劃，擴展至全港各區，以加強對邊境地區之治安。警方表示，此舉旨在利用社區力量，共同打擊犯罪，提高警民合作，從而有效減少各類犯罪案件之發生。

屯門仁愛堂新總理就職 配合市鎮發展 提供急需設施

陳天生表示 繼續為老人青年增服務

【本報訊】屯門仁愛堂新總理陳天生，於日前正式就職。陳天生表示，仁愛堂將繼續秉承「服務社會，關懷長者」的宗旨，為屯門地區之老人及青年提供更多元化之服務，以配合市鎮發展之需要。

新市鎮居民大部住屋 屯門舉行連串 公屋政策研討

【本報訊】為配合新市鎮發展，屯門地區將舉行一系列公屋政策研討會。此舉旨在讓居民了解公屋政策，並收集居民之意見，以改善公屋之質素。

區議員建議 加強保安 防火安全

【本報訊】區議員建議，在邊境地區加強保安及防火安全設施。議員指出，邊境地區人口密集，且多為舊式建築，存在較大之安全隱患，應加強防火及保安措施，以保障居民之安全。

元朗松柏街坊會 幕開社柏松 務服人老為 獻貢讚任主光志黃

【本報訊】元朗松柏街坊會日前舉行開幕典禮，由黃志光擔任主席。黃志光在致辭時表示，松柏街坊會將致力於為區內老人提供優質服務，並促進社區和諧。

村婦涉嫌偷板被控 屏山鄉會決助申辯

【本報訊】屏山鄉會日前接獲村民投訴，指一名村婦涉嫌偷取鄉會之木板。鄉會表示，將全力協助該村婦申辯，以維護其合法權益。



本港新聞 校後 危險 待修 業畢學中大埔大 校後 危險 待修 業畢學中大埔大

【本報訊】中大及大埔大學之校舍，在放學後存在一定之安全隱患，校方呼籲學生在放學後盡量留在校園內，並加強校園之保安措施。

區議員建議 加強保安 防火安全

【本報訊】區議員建議，在邊境地區加強保安及防火安全設施。議員指出，邊境地區人口密集，且多為舊式建築，存在較大之安全隱患，應加強防火及保安措施，以保障居民之安全。

弱能人士就業機會仍低 港人治港需兼顧復健政策

【本報訊】弱能人士之就業機會仍然偏低，政府應在推行「港人治港」時，兼顧復健政策，為弱能人士提供更多之就業機會。

東亞安拿人壽保險 業績理想視提獎金

【本報訊】東亞安拿人壽保險公司日前宣佈，由於業績理想，將向員工發放獎金。此舉旨在鼓勵員工繼續努力，為公司創造更多之價值。

華潤中心展出參觀 已發合同七百萬元

【本報訊】華潤中心日前舉行參觀活動，吸引了眾多市民參加。據悉，該中心之發展合約總值已達七百萬元，將為香港之經濟發展做出貢獻。

聖類斯教育機構 幼稚園部畢業禮

【本報訊】聖類斯教育機構日前舉行幼稚園部畢業禮，為該機構之幼兒慶祝畢業。家長及老師均到場參加，場面溫馨。

勞工處就業輔導組 職業介紹服務

【本報訊】勞工處就業輔導組日前提供職業介紹服務，為求職者提供就業資訊。輔導組表示，將繼續為求職者提供專業之就業輔導服務。

草根七月號刊 右派對起委期望

【本報訊】「草根」雜誌七月號已出版，受到各界之關注。右派人士對該雜誌之出版表示支持，並期望其能為社會提供更多之正面資訊。

兒童電腦訓練班 社區活動中心

【本報訊】社區活動中心日前開辦兒童電腦訓練班，為區內兒童提供電腦知識。中心表示，將繼續為兒童提供各類教育及康樂活動。

青年成長探索營 已發合同七百萬元

【本報訊】青年成長探索營日前舉行開幕典禮，為青年提供成長機會。營方表示，將為青年提供各類教育及康樂活動，以促進其全面發展。

免費載客來往各屋邨 德福商場派發巴士

【本報訊】德福商場日前派發巴士，為居民提供免費載客服務。此舉旨在方便居民來往商場及屋邨，提高商場之吸引力。

青衣商會 舉行植樹 小學結業

【本報訊】青衣商會日前舉行植樹活動，為社區增添綠意。同時，該會之小學亦舉行結業典禮，為該校之學生慶祝畢業。

社區活動中心 兒童電腦訓練班

【本報訊】社區活動中心日前開辦兒童電腦訓練班，為區內兒童提供電腦知識。中心表示，將繼續為兒童提供各類教育及康樂活動。

青年成長探索營 已發合同七百萬元

【本報訊】青年成長探索營日前舉行開幕典禮，為青年提供成長機會。營方表示，將為青年提供各類教育及康樂活動，以促進其全面發展。

華潤中心展出參觀 已發合同七百萬元

【本報訊】華潤中心日前舉行參觀活動，吸引了眾多市民參加。據悉，該中心之發展合約總值已達七百萬元，將為香港之經濟發展做出貢獻。

勞工處就業輔導組 職業介紹服務

【本報訊】勞工處就業輔導組日前提供職業介紹服務，為求職者提供就業資訊。輔導組表示，將繼續為求職者提供專業之就業輔導服務。

草根七月號刊 右派對起委期望

【本報訊】「草根」雜誌七月號已出版，受到各界之關注。右派人士對該雜誌之出版表示支持，並期望其能為社會提供更多之正面資訊。

兒童電腦訓練班 社區活動中心

【本報訊】社區活動中心日前開辦兒童電腦訓練班，為區內兒童提供電腦知識。中心表示，將繼續為兒童提供各類教育及康樂活動。

青年成長探索營 已發合同七百萬元

【本報訊】青年成長探索營日前舉行開幕典禮，為青年提供成長機會。營方表示，將為青年提供各類教育及康樂活動，以促進其全面發展。

華潤中心展出參觀 已發合同七百萬元

【本報訊】華潤中心日前舉行參觀活動，吸引了眾多市民參加。據悉，該中心之發展合約總值已達七百萬元，將為香港之經濟發展做出貢獻。

勞工處就業輔導組 職業介紹服務

【本報訊】勞工處就業輔導組日前提供職業介紹服務，為求職者提供就業資訊。輔導組表示，將繼續為求職者提供專業之就業輔導服務。

草根七月號刊 右派對起委期望

【本報訊】「草根」雜誌七月號已出版，受到各界之關注。右派人士對該雜誌之出版表示支持，並期望其能為社會提供更多之正面資訊。

兒童電腦訓練班 社區活動中心

【本報訊】社區活動中心日前開辦兒童電腦訓練班，為區內兒童提供電腦知識。中心表示，將繼續為兒童提供各類教育及康樂活動。

青年成長探索營 已發合同七百萬元

【本報訊】青年成長探索營日前舉行開幕典禮，為青年提供成長機會。營方表示，將為青年提供各類教育及康樂活動，以促進其全面發展。

華潤中心展出參觀 已發合同七百萬元

【本報訊】華潤中心日前舉行參觀活動，吸引了眾多市民參加。據悉，該中心之發展合約總值已達七百萬元，將為香港之經濟發展做出貢獻。

勞工處就業輔導組 職業介紹服務

【本報訊】勞工處就業輔導組日前提供職業介紹服務，為求職者提供就業資訊。輔導組表示，將繼續為求職者提供專業之就業輔導服務。

草根七月號刊 右派對起委期望

【本報訊】「草根」雜誌七月號已出版，受到各界之關注。右派人士對該雜誌之出版表示支持，並期望其能為社會提供更多之正面資訊。

兒童電腦訓練班 社區活動中心

【本報訊】社區活動中心日前開辦兒童電腦訓練班，為區內兒童提供電腦知識。中心表示，將繼續為兒童提供各類教育及康樂活動。

青年成長探索營 已發合同七百萬元

【本報訊】青年成長探索營日前舉行開幕典禮，為青年提供成長機會。營方表示，將為青年提供各類教育及康樂活動，以促進其全面發展。

華潤中心展出參觀 已發合同七百萬元

【本報訊】華潤中心日前舉行參觀活動，吸引了眾多市民參加。據悉，該中心之發展合約總值已達七百萬元，將為香港之經濟發展做出貢獻。

本港新聞

調強體團個一十見接屯家許 單名會詢諮法本基 持支界各獲商協須 程章擬草集籌費經論討明委

【本報訊】香港基本法諮詢委員會，將於下月開始，就基本法草案進行廣泛諮詢。委員會主席許冠文表示，委員會將成立一個由十個不同界別組成的諮詢小組，以加強與各界的聯繫。委員會將收集各界對基本法草案的意見，並向政府提出建議。委員會主席許冠文表示，委員會將成立一個由十個不同界別組成的諮詢小組，以加強與各界的聯繫。委員會將收集各界對基本法草案的意見，並向政府提出建議。

上海天主教助理主教稱 中國完全享有 宗教信仰自由

【本報訊】上海天主教助理主教，日前在一個公開場合表示，中國完全享有宗教信仰自由。他認為，宗教自由是基本人權的一部分，不應受到任何限制。他呼籲政府尊重宗教自由，並加強對宗教活動的保護。

各界監督公共事業聯會 反對電話加幅過高 敦促公開盈虧資料

【本報訊】各界監督公共事業聯會，日前向有關部門提出強烈反對，認為電話費加幅過高，嚴重影響市民生活。聯會呼籲政府公開電話公司的盈虧資料，以加強對公共事業的監督。

三月份工資指數 比去年升百分之七 運輸服務業增百分之十點五

【本報訊】根據勞工處公佈的數據，三月份的工資指數比去年上升了百分之七。其中，運輸服務業的工資指數上升了百分之十點五，是所有行業中增幅最大的。勞工處表示，工資指數的上升反映了物價的上升，也反映了勞工市場的緊張。

要求認可學術地位 提高政府入職薪點

【本報訊】香港大學教職員，日前向政府提出建議，要求認可學術地位，並提高政府入職薪點。他們認為，學術地位是大學教職員的應有權利，也是提高薪點的基礎。

散戶已知難而退 股市已見轉機

【本報訊】香港股市，日前出現轉機，散戶已知難而退，市場氣氛有所好轉。分析人士認為，股市的轉機主要得益於政府對經濟的穩定政策，以及企業盈利的好轉。

中國絲綢出口 行許可證制度 有利穩定國外市場

【本報訊】中國政府，日前宣佈將對絲綢出口實行許可證制度，以穩定國外市場。政府表示，許可證制度將有助於控制絲綢的出口數量，並確保絲綢的質量。

飢荒定可解決 問題缺乏熱誠

【本報訊】聯合國糧食及農業組織，日前表示，飢荒定可解決，但問題在於缺乏熱誠。組織呼籲各國加強合作，共同解決飢荒問題。

柯式精美印刷 每冊港幣四拾八元

【本報訊】柯式精美印刷，日前宣佈將為各界提供高質量的印刷服務。公司表示，其印刷設備先進，技術精湛，能夠滿足各界對印刷服務的需求。

傑出旅遊聯誼員選舉 廿名參選者進入決賽

【本報訊】傑出旅遊聯誼員選舉，日前進入決賽階段。共有廿名參選者進入決賽，他們將在決賽中角逐冠軍。主辦單位表示，希望通過這次選舉，激發旅遊聯誼員的熱情，促進旅遊業的發展。

漁農處長訪夏令營 頒獎比賽優勝品

【本報訊】漁農處長，日前訪問了夏令營，並為比賽優勝品頒獎。處長表示，夏令營是一個很好的平台，可以讓青少年了解漁農文化，並提高他們的動手能力。

特快移民 即入籍、正式領取證件一切合宜

【本報訊】特快移民服務，日前宣佈將為各界提供快速、便捷的移民服務。服務包括入籍、領取證件等一切手續，收費合理，手續簡便。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊欄高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

86年曆

日本製・香港製
特大膠片月曆（有農曆）
日曆、月曆、掛曆、台曆、日記簿
加印廣告 港穗提貨
安發月曆有限公司
營業部：香港灣仔利東街54-56號
5-729357（3線） 5-747003
工廠：葵青道1065號東達中心9樓
5-634133（3線） 5-721737

香港隱形眼鏡中心

全港獨家選用二合一柔軟隱形眼鏡
科學多年不斷研究、改良、取捨捨，發明了一片兼具軟硬隱形眼鏡優點於一身的鏡片，名為二合一柔軟隱形眼鏡（2-IN-1 SOFT CONTACT LENS）。
它既有軟鏡的優點，例如：容易適應、舒適自然、不怕風沙、不怕乾澀。又兼具硬鏡的好處，例如：視野清晰、近視不再加架、不易沾污或變形、持久耐用。
二合一柔軟隱形眼鏡特別適合於淚液少、眼分泌物多、睡眠不足、愛好運動、經常化妝女士，及配戴軟硬隱形眼鏡之人士。

中國麵粉

中國麵粉有限公司
香港灣仔利東街106號
電話：5-729357

達威龍 30型

德國最先進科技產品
德國威龍普通攝影機
30型
機身輕巧，不佔地方，效果佳，可用任何紙張，歡迎參觀示範，敬請電話查詢。
總代理：聯業器材公司
香港文咸東街16-20號中環大廈702-704室
電話：5-815262 5-815364

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好
電子石英看更鐘
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

旅遊介紹

方便讀者
刊★廣告★
收★效★大★

特快移民

即入籍、正式領取證件一切合宜
各國有意特快移民者辦理。歡迎親臨諮詢。
美國、巴西、阿根廷、墨西哥、中、南美洲各國、澳洲、歐洲、亞洲、非洲、大洋洲、加拿大、英國、香港、台灣、東南亞。
歐美移民有限公司
九龍彌敦道221號中環大廈一樓
電話：3-7239133 3-7236300
TELEX: 37683 CHAUN HX

本港新聞

法律界杜絕中間人違例漁利 擬訂新制度對付

利取中從客拉庭法所留羈在腿跑爺師
制限有均監探及數人員文行師律後此

項審判制度，以控制不合資格的法律人員，以與律師資格相等的律師，及防止非律師擅行搬動執業，並使裁判司官，「按各員，經而後等第之」中間人員，儘量提法律輔事，其費是從中取納的。

政府即將展期，項審判顧問會提法律界人員，爲對律師會提法律界人員，服務而從中利用的，中間人而採取之行動，使法律界人士開目者，聞之者，議解有關問題。

香港律師會執行委員會，已來電政府上表表示：

「法律師行業爲所有市民服務而設，每個市民如遇到法律問題，都有權直接找律師辦理。」

他強調市民如有需要應

直接與律師接洽，不應透過任何律師行或中間人。中間的活動形式相當廣泛，最常見的是，一些在法院及裁判司署出現的所謂「跑馬」，他們會主動接觸那些未會聘請法律代表的被告，為他們介紹一位中間人，再由該中間人向他們介紹一位律師的文員。這些中間人並無專業資格，亦非受聘於任何律師行，他們會向被告索取一筆費用，自己扣起部份，再把

政府配合展開宣傳

灌輸市民正確知識

[illegible]

消委會提醒市民小心選用
兩種自稱「維他命」的
「能防癌」的「補品」

售，這兩款亦持相同措施。這香港「難他命」物未有向醫務衛生署登記，但據消息稱有在市面發售。

另外，今期的月刊又發表十四位牌子的洗潔精之試驗結果，發現以同等價值計算，其中有三款之洗潔精較多鹼度，報告提醒市民不要以起泡能力來判斷洗潔精的清潔效能，因兩者之能力並非成正比。

特寫

含水楊酸食物不多
去年檢控只有六宗

[illegible]

街邊小販所售魚蛋

[illegible]

頸纏褲帶口塞廁紙
男子昏迷雙體船上

身無分文疑在澳門賭敗歸途自

【特訊】昨日上午，一艘由澳門回港的雙體船上，有一隻雙體船，船上有兩名男子，其中一人穿著紅帶，口裏有銀錢，被警員攔下拘捕。據悉，該名男子在澳門賭博時，因身無分文，疑在賭博時自盡。

據悉，該名男子姓陳，年約三十歲，廣東人，現居澳門。他於昨日下午，由澳門乘一艘雙體船回港。船上有兩名男子，其中一人穿著紅帶，口裏有銀錢，被警員攔下拘捕。據悉，該名男子在澳門賭博時，因身無分文，疑在賭博時自盡。

據悉，該名男子姓陳，年約三十歲，廣東人，現居澳門。他於昨日下午，由澳門乘一艘雙體船回港。船上有兩名男子，其中一人穿著紅帶，口裏有銀錢，被警員攔下拘捕。據悉，該名男子在澳門賭博時，因身無分文，疑在賭博時自盡。

社聯成立小組研究 藉口募捐訛騙活動

不用再向上述對象發給一些名義進行罷市，但其正志願擔荷的服務。

他更希望一些有志的公務工作人員，如青年學生等，可以採取另類服務，以致變為清閒。如果受到強硬的對待，可以採取另類服務。

不過，強調香港的「不願服從服務」係指單一的協助，希望市民要因「小難不致之從而不再報捐」，影響作出審查。

此外，

建議政府每年翻查團體新資

一、被罰團體

名：住會

琵琶山發現人骨
懷疑是失蹤男子

相信死者自縊斃命
(特訊) 新界大埔
舊金山森林，昨午發
見一具人骨，相信死者
為前年十一月大嶺埔劫
案之郭振耀，據現場勘
查，死者伏於一頭樹
上，頸上掛有皮帶圈，
失散，精神受到刺激，
氣喘，與同事間及
人並不融洽，曾在青
醫院有三次接受治療
，於前年三月返回新
錄，育有一女，經常當
為匪幫回鄉受精神壓
迫。

疑屍死者自縊，初步無可疑，現列爲屍體發現未處理，有待今後法醫檢驗人骨。

（告）

，於去年十一月廿二失踪，失踪時穿藍色毛衫。

案發現場森林爲大
痛過五咪半近馬鞍山
處山坡，滿佈樹木，人
昨日上午，數名測
員到上址山坡工作
在離路邊約十五米
的樹林，赫然發現一具人
，伏於泥地上，人背
穿有藍色平毛衫，深

參加渡假營
兩名少女
爬山跌傷
(特訊)兩名少
參加宗教團體渡假
生主日馬鞍山村裏

加北有一個宗教團體，往往上扯馬鞍山村演習，豈料在爬山時失足跌，發生此宗意外，幸

(合)

人化多杜無大敵。

七、年與人合資，股票

業與工人，據悉在

住地為匹薩匹之力者，

發現「骨的樹林調查。」（本報記者攝）

編成舞蹈演出

自盟。以上便是市政局香港舞蹈團即將演出的「玉卿嫂」，是名小說家白先勇的佳作之一，「玉卿嫂」是次的客席編舞者為中國著名舞蹈家舒巧。舒巧表示：「玉卿嫂」這齣劇與其他不同的，現代的手法和中國的風格，而且玉卿嫂是一個活出了以往神化虛幻的靈格。

舒氏從事舞蹈藝術近四十年，對中國舞蹈發

此劇將於八月三十日至九月一日晚上八時在演出門券分十五元、廿元、卅元及四十元，現已伊利沙伯體育館公開發售。電話留座（五一）

前一天。

圖示：客席編舞者舒巧和應考定向闡述「玉卿嫂」與以往舞劇的不同之處。（本報記者攝）

**羅氏宗親會交接
景雲就任新主席
羅伯明推索新舊任主席**

（華訊）羅氏宗親會於十三屆新舊交接選出後，前晚假旺角維多利亞酒店舉行新舊任交接典禮，請來遠近名譽會長羅伯明監交，到場親友有原主席席龍祥、漢雄、煥明、智輝、江雲、羅錦、會長蔡榮群、相益、煥明、羅威、羅國、羅廣、羅黃原俊及董事、正副主任近百人。

半島集團屬下
訂房部遷新址

(港訊) 牛島集團 自動撥線長線電話，號
 風下酒店訂房部 於七
 月七日遷往下列新址：
 九龍尖沙咀漢口道四一
 一六號誠生商業中心十
 二樓。

為方便同業及大眾
 訂房，訂房部增設八條
 牛島集團訂房部提
 供之電話號碼如下：
 一、熱線電話：二二二
 二、傳真：二二二
 三、傳呼：二二二
 四、電報：PEN
 HX，電報：PEN
 GROUP HX。

荃灣分店昨日開幕

（港訊）吳福金銀珠寶鐘錶行有限公司，為擴展荃灣區業務，區開設分店，並已於昨（十五）日正式開業。

[illegible]

本港新聞

華僑日報讀者助學金 英皇御准賽馬會助學金 十六日起辦理申請

新生申請表格廿二日開始派發

【本報訊】華僑日報讀者助學金及英皇御准賽馬會助學金，將於本月十六日起開始辦理申請。新生申請表格將於本月二十二日開始派發。凡符合資格之學生，均可申請。詳情請向本報讀者服務處或賽馬會辦事處查詢。

舊生申請日期及辦法

(一) 開辦日期：七月十六日(星期二)。
(二) 接見地點：香港荷李活道華僑日報辦事處。
(三) 時間：每日上午十時至下午一時，復由下午二時至五時半。
(四) 分組辦理日期程序：
甲、華僑日報讀者助學金：七月十六日(星期二)上午十時至下午一時。
乙、賽馬會助學金：七月十七日(星期三)上午十時至下午一時。

甲、華僑日報讀者助學金

一、資格：凡在華僑日報工作之員工，其子女均可申請。
二、名額：共二十名。
三、申請表格：將於七月二十二日開始派發。
四、截止日期：八月十五日。

乙、賽馬會助學金

一、資格：凡在賽馬會工作之員工，其子女均可申請。
二、名額：共二十名。
三、申請表格：將於七月二十三日開始派發。
四、截止日期：八月十五日。

上海市佛教協會代表團 在港展開訪問活動

【本報訊】上海市佛教協會代表團，由會長覺明法師率領，一行十人，於本月十四日抵達香港，展開訪問活動。代表團將訪問香港佛教界，並與有關團體舉行座談會。

參觀佛教醫院及舊色園 並訪問湛山寺能仁書院野苑

代表團在港期間，將參觀佛教醫院、舊色園，並訪問湛山寺能仁書院野苑。代表團成員包括：覺明法師、覺心法師、覺空法師、覺海法師、覺光法師、覺明法師、覺心法師、覺空法師、覺海法師、覺光法師。

香港南區獅子會 蘇子剛接任會長

【本報訊】香港南區獅子會，日前舉行會員大會，選出新一屆會長。蘇子剛先生當選為新一屆會長。蘇會長表示，將繼續為會員服務，並加強與各界之聯繫。

八五年度董事會就職 蘇子剛接任會長

香港南區獅子會八五年度董事會，日前舉行就職典禮。蘇子剛先生當選為新一屆會長。蘇會長表示，將繼續為會員服務，並加強與各界之聯繫。

傢俬裝飾 廿四日就職

【本報訊】傢俬裝飾公司，日前舉行就職典禮。該公司負責人表示，將繼續為會員提供優質服務，並加強與各界之聯繫。

廣州製衣設備展銷會 國內採購團八月來港

【本報訊】廣州製衣設備展銷會，將於八月在香港舉行。屆時將有大批國內採購團來港參觀。展銷會將展示各種先進製衣設備，並提供技術交流機會。

聯同中國各口岸 中藝舉辦展覽會

【本報訊】中藝聯合會，將於八月在香港舉辦展覽會。展覽會將展示中國各口岸之藝術作品，並提供文化交流機會。

明愛舉辦升學輔導講座 免費服務歡迎各界參觀

【本報訊】明愛機構，將於八月舉辦升學輔導講座。講座將為學生提供升學輔導服務，並歡迎各界人士參加。

油塘灣新貨倉 現正進行電腦化計劃

【本報訊】油塘灣新貨倉，現正進行電腦化計劃。該計劃將提高貨倉之運作效率，並加強與客戶之聯繫。

順德聯誼總會主辦 繪畫賽成績評定

【本報訊】順德聯誼總會主辦之繪畫賽，日前舉行成績評定儀式。評定委員會成員包括：李卓人、李卓人、李卓人、李卓人、李卓人。評定委員會將根據作品之藝術價值及技術水平進行評定。

三洋石炭大抽獎 獎品豐富參加容易

【本報訊】三洋石炭大抽獎，將於八月舉行。抽獎活動將為參加者提供豐富獎品，並提供容易參加之機會。詳情請向三洋石炭公司查詢。

香港商會語言書院 本十六日開暑期班

【本報訊】香港商會語言書院，將於八月十六日開辦暑期班。暑期班將為學生提供語言培訓服務，並加強與各界之聯繫。

深水埗體育會 王耀輝代表致送紀念品

【本報訊】深水埗體育會，日前舉行會員大會。王耀輝先生代表致送紀念品，以表彰會員之貢獻。

風調雨順瘦難興 降入三班勿厚望

【本報訊】風調雨順，瘦難興。降入三班，勿厚望。此為本報之專欄文章，探討社會現象及個人發展。

香港化餅品同業會 會長杯小足球賽揭幕

【本報訊】香港化餅品同業會，日前舉行會長杯小足球賽揭幕儀式。比賽將為會員提供體育活動機會，並加強與各界之聯繫。

上季兩駒出賽達十五次 金球耐拼競速度 小成功老而彌堅

【本報訊】上季兩駒出賽達十五次，金球耐拼競速度，小成功老而彌堅。此為本報之專欄文章，探討賽馬運動及馬主之經營策略。

風調雨順瘦難興 降入三班勿厚望

【本報訊】風調雨順，瘦難興。降入三班，勿厚望。此為本報之專欄文章，探討社會現象及個人發展。

風調雨順瘦難興 降入三班勿厚望

【本報訊】風調雨順，瘦難興。降入三班，勿厚望。此為本報之專欄文章，探討社會現象及個人發展。

艾思馬操練積極 期歸有已思驛艾

【本報訊】艾思馬操練積極，期歸有已思驛艾。此為本報之專欄文章，探討體育運動及個人發展。

更够運添實力 車水馬龍有速度

【本報訊】更够運添實力，車水馬龍有速度。此為本報之專欄文章，探討交通問題及個人發展。

風調雨順瘦難興 降入三班勿厚望

【本報訊】風調雨順，瘦難興。降入三班，勿厚望。此為本報之專欄文章，探討社會現象及個人發展。

風調雨順瘦難興 降入三班勿厚望

【本報訊】風調雨順，瘦難興。降入三班，勿厚望。此為本報之專欄文章，探討社會現象及個人發展。

華僑教育

全力改善課程設備
望盡早獲獨立評審

嶺南學院力爭進入UPGC

（專訊）嶺南學院全力改善課程設備，望盡早獲獨立評審，以進入UPGC（大學聯合評議會）。

該院院長陳瑞祺表示，學院自一九八一年成立以來，一直致力於提高教學質素，並積極爭取進入UPGC。目前，學院已通過了UPGC的初步評審，並獲准參加其課程評審。

陳院長指出，學院在過去幾年中，投入了大量的資源用於改善教學設備和課程質量。他希望通過UPGC的評審，能夠進一步提高學院的學術水平，並為學生提供更好的教育機會。

聘請校外顧問校方便意見

（專訊）嶺南學院聘請校外顧問，以便收集各方意見，改進教學質量。

學院表示，聘請校外顧問是學院提高教學質素的重要舉措之一。通過與校外專家學者的交流，學院可以更好地了解當前的教育趨勢和學生的需求，從而對教學計劃進行相應的調整。

下學年度增辦社會科學院綜合式課程

（專訊）嶺南學院下學年度將增辦社會科學院綜合式課程，以滿足學生的多元化需求。

學院表示，綜合式課程將涵蓋社會科學的各個領域，包括政治、經濟、社會學等。通過這種課程設置，學生可以獲得更全面的知識和技能，為未來的職業發展做好準備。

學校書簿津貼計劃

（專訊）嶺南學院實施學校書簿津貼計劃，減輕學生的經濟負擔。

學院表示，該計劃旨在為經濟困難的學生提供書簿津貼，以確保他們能夠順利完成學業。申請者需要提交相關的證明文件，經學院審核後方可獲得津貼。

教署八月繼續施行

（專訊）教育局將於八月繼續施行學校書簿津貼計劃，以支持各學校的教學工作。

教育局表示，該計劃將繼續擴大覆蓋範圍，以惠及更多的學生。學校應積極宣傳該計劃，並協助學生申請津貼。

多些教師

（專訊）教育局呼籲社會各界支持，為教育事業貢獻力量，增加教師數量。

教育局表示，教師是教育事業的中堅力量，增加教師數量對於提高教學質量至關重要。希望社會各界人士能夠踴躍報名參加教師培訓計劃，為教育事業貢獻力量。

重檢學前資助計劃

（專訊）教育局將重新檢視學前資助計劃，以確保其有效性和公平性。

教育局表示，將對現有的學前資助計劃進行全面評估，包括資助標準、申請程序等方面。評估結果將作為調整計劃的參考依據。

速辦幼兒教育學院

（專訊）教育局正積極籌備幼兒教育學院，以培養高素質的幼兒教育人才。

教育局表示，幼兒教育學院的設立將有助於提高幼兒教育水平，為社會培養更多的專業人才。學院的籌備工作正在加緊進行中。

英文化協會舉辦

（專訊）英文化協會將舉辦一系列文化活動，包括講座、展覽等，以推廣英國文化。

協會表示，這些活動旨在讓更多人了解英國文化，促進中英文化交流。歡迎廣大市民踴躍參加。

公民教育營參加逾六百

（專訊）公民教育營活動圓滿結束，參加人數超過六百，效果顯著。

教育局表示，公民教育營活動得到了社會各界的廣泛支持，參加人數創下新高。通過活動，學生們對公民責任和社會參與有了更深入的理解。

政府計劃在坑口區

（專訊）政府計劃在坑口區興建一所新小學，以滿足該區日益增長的教育需求。

教育局表示，新小學的興建將有助於緩解坑口區的小學入學壓力，為當地學生提供更好的教育環境。

西貢政府專員何錫明西貢中心小學

（專訊）西貢政府專員何錫明視察西貢中心小學，了解學校運作情況。

何專員表示，西貢中心小學在教學和學生管理方面表現良好，值得肯定。他將繼續關注該校的發展，並提供必要的支持。

為需要兒童提供服務

（專訊）教育局將加強對需要兒童的服務，包括心理輔導、生活技能培訓等。

教育局表示，將成立專門的服務小組，為有需要的學生提供個性化的支持和幫助，確保他們能夠順利完成學業。

政行方地與參極積

（專訊）教育局積極參與社會事務，為社會發展貢獻力量。

教育局表示，將繼續加強與社會各界的合作，共同推動教育事業的發展。同時，也將積極參與各項社會公益活動，履行社會責任。

會社務服治政心關

（專訊）教育局關心社會事務，積極參與社區服務活動。

教育局表示，將組織教師和學生參與社區服務，為社區居民提供幫助。同時，也將加強與社區的溝通和聯繫，共同營造良好的社會氛圍。

格及全科理考高屆本請長校必思李

（專訊）教育局提醒各校校長，務必關注學生的學業成績和綜合素質。

教育局表示，將加強對學校教學質量的監控，確保學生能夠獲得高質量的教育。校長應加強與家長的溝通，共同關注學生的成長。

報日僑華

（專訊）華僑日報將繼續關注華僑教育動態，為讀者提供權威資訊。

報社表示，將加強與教育界的聯繫，及時報導最新的教育政策和動態。歡迎讀者提供有關教育方面的建議和反饋。

學助童救

（專訊）華僑日報發起救濟兒童學費活動，幫助貧困學生完成學業。

報社表示，將發起一項救濟兒童學費活動，呼籲社會各界人士慷慨解囊，為貧困學生提供學費資助。活動所得款項將全部用於資助學生。

囊善解請

（專訊）華僑日報呼籲社會各界人士解囊相助，支持教育事業。

報社表示，教育事業的發展需要社會各界的支持。希望廣大市民能夠踴躍捐款，為教育事業貢獻力量。

過渡期間儲備人才

（專訊）教育局正積極培養人才，以應對未來社會的挑戰。

教育局表示，將加強對職業培訓和實踐教學的重視，培養更多具備實踐能力的專業人才。同時，也將加強與企業的合作，提高人才培養的針對性。

比儲備金更為重要

（專訊）教育局強調人才儲備的重要性，呼籲社會各界重視教育。

教育局表示，人才是國家發展的基石，人才儲備工作至關重要。希望社會各界能夠重視教育，為培養人才提供支持和保障。

公民教育營參加逾六百

（專訊）公民教育營活動圓滿結束，參加人數超過六百，效果顯著。

教育局表示，公民教育營活動得到了社會各界的廣泛支持，參加人數創下新高。通過活動，學生們對公民責任和社會參與有了更深入的理解。

後日擴大活動歡迎參觀

（專訊）教育局將擴大活動範圍，歡迎各界人士參觀指導。

教育局表示，將擴大活動範圍，邀請更多社會人士參與。同時，也歡迎各界人士前來參觀指導，共同提高活動質量。

政行方地與參極積

（專訊）教育局積極參與社會事務，為社會發展貢獻力量。

教育局表示，將繼續加強與社會各界的合作，共同推動教育事業的發展。同時，也將積極參與各項社會公益活動，履行社會責任。

會社務服治政心關

（專訊）教育局關心社會事務，積極參與社區服務活動。

教育局表示，將組織教師和學生參與社區服務，為社區居民提供幫助。同時，也將加強與社區的溝通和聯繫，共同營造良好的社會氛圍。

格及全科理考高屆本請長校必思李

（專訊）教育局提醒各校校長，務必關注學生的學業成績和綜合素質。

教育局表示，將加強對學校教學質量的監控，確保學生能夠獲得高質量的教育。校長應加強與家長的溝通，共同關注學生的成長。

報日僑華

（專訊）華僑日報將繼續關注華僑教育動態，為讀者提供權威資訊。

報社表示，將加強與教育界的聯繫，及時報導最新的教育政策和動態。歡迎讀者提供有關教育方面的建議和反饋。

學助童救

（專訊）華僑日報發起救濟兒童學費活動，幫助貧困學生完成學業。

報社表示，將發起一項救濟兒童學費活動，呼籲社會各界人士慷慨解囊，為貧困學生提供學費資助。活動所得款項將全部用於資助學生。

囊善解請

（專訊）華僑日報呼籲社會各界人士解囊相助，支持教育事業。

報社表示，教育事業的發展需要社會各界的支持。希望廣大市民能夠踴躍捐款，為教育事業貢獻力量。

過渡期間儲備人才

（專訊）教育局正積極培養人才，以應對未來社會的挑戰。

教育局表示，將加強對職業培訓和實踐教學的重視，培養更多具備實踐能力的專業人才。同時，也將加強與企業的合作，提高人才培養的針對性。

比儲備金更為重要

（專訊）教育局強調人才儲備的重要性，呼籲社會各界重視教育。

教育局表示，人才是國家發展的基石，人才儲備工作至關重要。希望社會各界能夠重視教育，為培養人才提供支持和保障。

月個兩期演馬大征春明

（專訊）明春兩大馬戲團來港演出，精彩紛呈，不容錯過。

馬戲團表示，將在港演出多場精彩節目，包括雜技、馴獸等。歡迎廣大市民踴躍觀看。

記梨紅演月一十鳳雛

（專訊）鳳雛紅梨劇團來港演出，精彩紛呈，不容錯過。

劇團表示，將在港演出多場精彩劇目，包括粵劇、京劇等。歡迎廣大市民踴躍觀看。

增設小型賽車場

（專訊）教育局將增設小型賽車場，以滿足學生的興趣愛好。

教育局表示，將在校園內增設小型賽車場，供學生課餘時間使用。這將有助於培養學生的競爭意識和團隊精神。

徵求小型車譯名

（專訊）教育局徵求小型車譯名，以方便學生識別。

教育局表示，將徵求社會各界人士對小型車譯名的建議，以確保譯名的準確性和易於理解。

純良戴對動衝後

（專訊）劉永現以事業為重，對衝動行為表示後悔。

劉永現表示，他是一個重事業的人，對衝動行為感到後悔。他希望能夠通過自己的努力，為社會做出更大的貢獻。

重為業事以現永劉

（專訊）劉永現以事業為重，對衝動行為表示後悔。

劉永現表示，他是一個重事業的人，對衝動行為感到後悔。他希望能夠通過自己的努力，為社會做出更大的貢獻。

厭生會不本劇如猶人女

（專訊）劉永現對本劇表現不滿意，認為仍有改進空間。

劉永現表示，他對本劇的表現感到不滿，認為還有許多需要改進的地方。他希望能夠通過不斷的努力，提高自己的演技。

平日被視傷風敗德

（專訊）劉永現平日行為被視為傷風敗德，引起社會關注。

社會各界對劉永現的行為表示關注，認為其行為不符合社會公德。希望劉永現能夠正視問題，並做出相應的改過。

男女裸浴於拉薩河

（專訊）劉永現與女友在拉薩河裸浴，引起社會關注。

劉永現與女友在拉薩河裸浴的行為引起了社會的廣泛關注。這被認為是一種不雅行為，違反了社會公德。

但藏曆七月沐浴節

（專訊）劉永現參加藏曆七月沐浴節活動，體驗當地文化。

劉永現參加了藏曆七月沐浴節活動，體驗了當地的傳統文化。他表示，這次活動讓他對藏族文化有了更深入的了解。

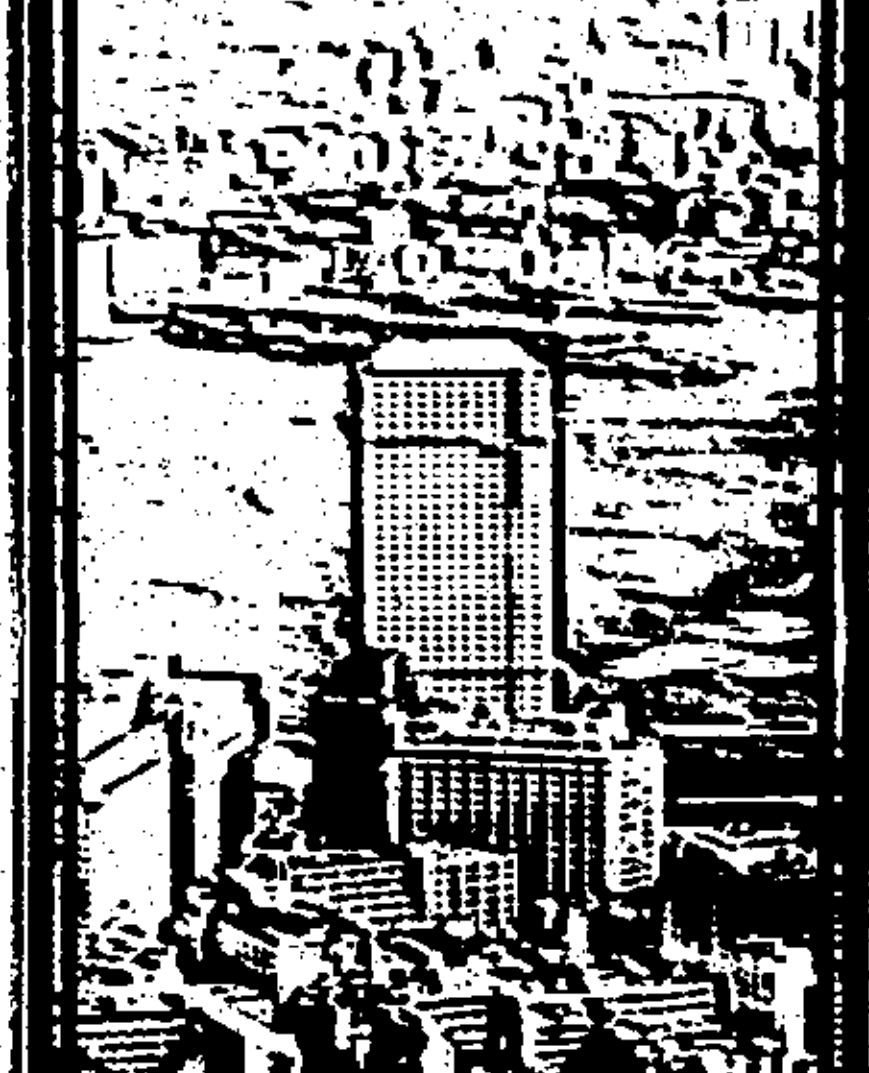
男女裸浴於拉薩河

（專訊）劉永現與女友在拉薩河裸浴，引起社會關注。

劉永現與女友在拉薩河裸浴的行為引起了社會的廣泛關注。這被認為是一種不雅行為，違反了社會公德。

建築

與地產



銀行再度減息 躍活地產界

·翔趙·

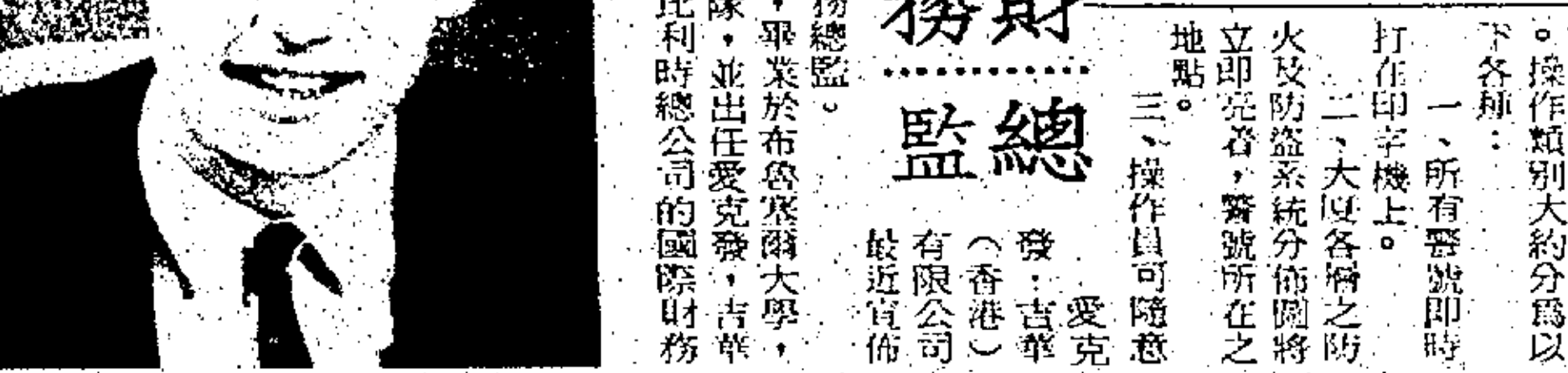
銀行利率由日全面下降，已見有人以爲，銀行利率下降，對地產界有利，但地產界人士則認爲，利率下降，對地產界不利。地產界人士認爲，利率下降，對地產界不利，因爲利率下降，會導致地產界的人員減少，從而導致地產界的業務量減少。地產界人士認爲，利率下降，對地產界不利，因爲利率下降，會導致地產界的人員減少，從而導致地產界的業務量減少。

地產界人士認爲，利率下降，對地產界不利，因爲利率下降，會導致地產界的人員減少，從而導致地產界的業務量減少。地產界人士認爲，利率下降，對地產界不利，因爲利率下降，會導致地產界的人員減少，從而導致地產界的業務量減少。



英國永潔廚櫃潔具

英國永潔廚櫃潔具，始創於一九六九年，有三百餘年歷史。該公司生產的廚櫃潔具，具有優良的品質和耐用性，深受廣大消費者的喜愛。

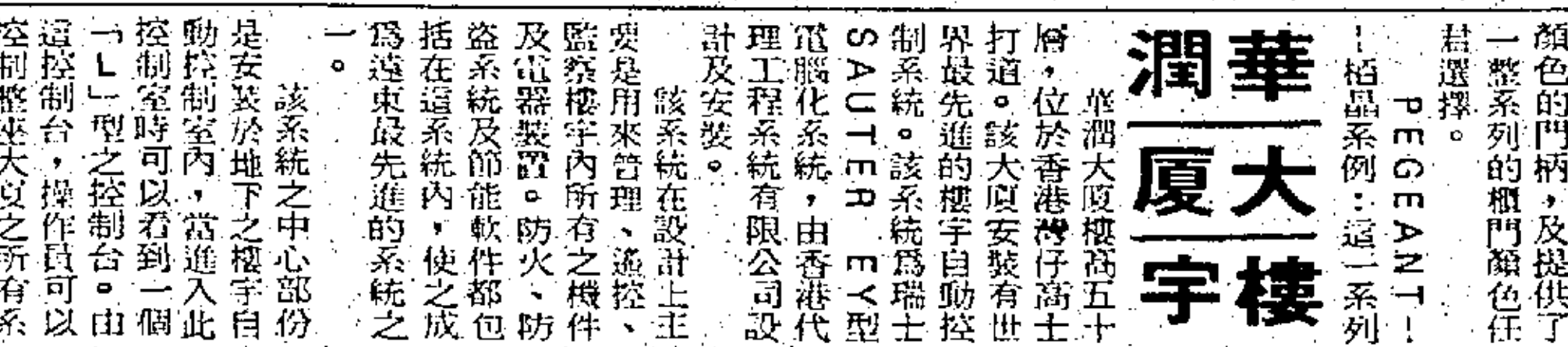


克愛新發財

克愛新發財，始創於一九六九年，有三百餘年歷史。該公司生產的財物，具有優良的品質和耐用性，深受廣大消費者的喜愛。

商業器材

商業器材，是指用於商業活動的各種設備和工具。這些器材包括電腦、打印機、掃描儀、傳真機、電話機、保險櫃等。商業器材的品質和性能，直接影響到商業活動的效率和質量。



尖沙咀九龍酒店

尖沙咀九龍酒店，位於九龍半島，交通便利，設施齊全。該酒店提供優質的服務和舒適的住宿環境，是商務和休閒旅遊的理想選擇。



鋼家具

鋼家具，是指由鋼材製成的各種家具。鋼家具具有堅固耐用、易於清潔和保養的特點，深受現代消費者的喜愛。鋼家具的設計風格多樣，可以滿足不同消費者的需求。

鋼家具的設計風格多樣，可以滿足不同消費者的需求。鋼家具的設計風格多樣，可以滿足不同消費者的需求。鋼家具的設計風格多樣，可以滿足不同消費者的需求。

最新視聽權威系列

CPT-1497
36.6厘米 (14")
高雅香檳色調

CPT-1495
36.6厘米 (14")
高雅香檳色調

CPT-1893
47.2厘米 (18")
高雅桃木紋色

CPT-1892
47.2厘米 (18")
高雅桃木紋色

CPT-2099
51.4厘米 (20")
高雅桃木紋色

CPT-2095
51.4厘米 (20")
高雅桃木紋色

HITVISION

日立電視科技再創高峰，成功創造最富時代感的電視機；備多項革新功能，充滿高雅格調，切合任何需求。先進子母式無線遙控，操控精確自如；令觀聽享受邁向全新境界！

CPT-1495, CPT-1892 及 CPT-2095

- 子母式無線遙控
- 節目選擇開關預設系統
- 螢幕選台跳字顯示
- 螢幕音響跳字顯示
- 記憶按鈕
- 定時開機按鈕
- 亮度與彩色調較系統
- 復原按鈕
- 聲音暫停按鈕

螢幕選台跳字顯示
準確、迅速、方便

- 準確顯示線路於螢幕上
- 跳字直接顯示預設線路代號
- 附設記憶按鈕


螢幕音響跳字顯示 充實聽覺享受
音響分64級，5秒跳字直接顯示於螢幕上。

定時開機按鈕 令你安心收睇
按此製一次，30分鐘開機時間即自動操作；按兩次，60分鐘後即自動開機。

HITVISION

creates the absolute vision

香港日立有限公司及陳列室：九龍旺角登打士街56號柏怡商場中心8樓 電話：3-304351 3-307342
香港日立電器服務有限公司：英屬基道72-76號德泰工業大廈3樓 電話：0-240126 0-204101
九龍「日立電器大家庭」：九龍尖沙咀彌敦道237-240號 電話：3-673904 3-673904
日立電器大家庭：香港金鐘維多利亞中心一樓1002室 電話：5-298257 5-298250
日立電器大家庭：香港新界沙田新城市廣場三樓 電話：5-765022
澳門「日立電器大家庭」：澳門馬六甲街55號M高層地下(逢星期一至五) 電話：555266




上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JINGJIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

香港⇌上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到/離港
通洋 MILD OCEAN V.3	即日	16/7	18-19
通洋 MILD OCEAN V.4	22/7	28/7	30-31

貨運代理: 5-8449193-
 收貨站: 南大基連 電話: 0-4972411
 0-4971084



輝騰有限公司
 香港中環康樂大廈37樓 (3718室)

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇌天津 (新港)
 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連

船名	收貨	截貨	到/離港
SKY HOVER(天翔)V72	即日	20/7	22-23/7
TIAN YUE (天躍)V37	即日	24/7	26-27/7
SKY HOVER(天翔)V73	29/7	4/8	6-7/8

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)
 電話: 0-280723

環亞股份有限公司
Asian Development Co., Ltd.

香港⇌上海散貨

船名	收貨	截貨	到/離港
XIANG JIANG(鄉江)V4	即日	22/7	23-25/7

收貨站: 葵衣當大基連 電話: 0-4977073 & 0-4977074

中國對外貿易運輸公司
China National Foreign Trade


香港⇌天津 (新港)
 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市

船名	收貨	截貨	到/離港
PRELUDE V-13	2/8	8/8	10-11/8

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-280723

中國對外貿易運輸公司廣州
China National Foreign Trade
Guangzhou Office

香港⇌廣州市及廣東
 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠來、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。



美國西岸貨櫃航綫
 NON-CONFERENCE, INDEPENDENT
 DIRECT TO: LOS ANGELES OAKLAND
 (IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE)
 CY: Modern Terminals Ltd. Tel.: NT-0226211
 CFS: Shun Fat Godown. Tel.: 3-7178899, 3-7271888
 24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

船名	開行日期	到/離港
PACIFIC ARROW	太平洋飛箭	12238/19/7 20/7 21/7
BEISHU MARU	北州丸	12367/26/7 27/7 28/7
JAPAN APOLLO	太陽神	12462/2/8 3/8 4/8
YAMASHIN MARU	山新丸	12530/9/8 10/8 11/8

ATLANTIC: NEW YORK, BOSTON, PHILADELPHIA, BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH.

<p>台灣貨相諮詢</p>	<p>冀爲亞洲區中心</p> <p>(特報) 台灣交通、郵政、金融發展後，國際港口與航運樞紐地位，增加遠銷各埠，便於出口。</p>	<p>夏美雅士經日本來港</p> <p>(本報訊) 日本郵船(香港)有限公司代理之夏美雅士(CHEERIN B.S. ACE)號貨櫃輪，在本月十日(星期六)自日開往，暫留在現代號生客貨，即日啓程，駛往新加坡及印尼耶加達、泗水、三寶壟等處。</p>	<p>太平洋光榮下週赴美</p> <p>(本報訊) 日本郵船(香港)有限公司代理之夏美雅士(CHEERIN B.S. ACE)號貨櫃輪，在本月十日(星期六)自日開往，暫留在現代號生客貨，即日啓程，駛往新加坡及印尼耶加達、泗水、三寶壟等處。</p>	<p>中興貿易有限公司</p> <p>代理之太平洋光榮(PACIFIC PRIDE)號貨櫃輪，在本月廿五日(星期四)由高雄入口，繼續在現代碼頭上落貨，即日開行，前往美國西岸洛杉磯、溫哥華、西雅圖。</p>					<p>National Co., Ltd.</p> <p>電話：5-8449193至5</p>
----------------------	--	--	--	---	--	--	--	--	--

貨箱/雜貨班輪

(陽明、唐山、西寧及丹東(整箱貨))

裝航線	收貨	截貨	到/離港
LONG(天龍)V 2	卅日	18/7	20/7
LONG(天龍)V 3	7/8	16/8	14-18/8

電話: 0-4972411
0-4971084

貨櫃及雜貨中心。
國際航線年刊。
統計報告指出，去
港出口貨額吞吐量
以一百七十二
(十萬長貨櫃)
世界第五大貨櫃
港。去年貨櫃一
萬二千七百七十
萬個，較前年增
百分之七。

貨直航班輪

名	收貨	截貨	到/離港
G JIANG(鄉江)V5	29/7	7/8	8-10/8

貨櫃及雜貨中心。
國際航線年刊。
統計報告指出，去
港出口貨額吞吐量
以一百七十二
(十萬長貨櫃)
世界第五大貨櫃
港。去年貨櫃一
萬二千七百七十
萬個，較前年增
百分之七。

Transportation Corporation (全貨箱班輪) 五之整箱貨。			
名	收貨	載貨	到/離港
ELUDE V-15	16/8	22/8	24-25/8
0-280723			
分公司 Transportation Corporation			
省各地拖車運輸			

惡果、順德、江門、臺慶、新會、
九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、

北美東向協約
訂八月中成立

(特訊)據本港航運界人士稱，如果美國國
海軍當局不反對，「亞

K & S LINE

星馬綫

直航：星加坡、巴生港、庇能。

太平港、麻坡、峇株巴轄、居鑾、新山、

海菊輪	五月十八日晨抵港 十九日中午開行
M.S. "MARINE COSMOS" (VOY. 28)	
巴力加輪	七月廿三日晨抵港 廿四日中午開行
M.S. "BASILICA" (VOY. 24)	
珊瑚星輪	七月廿一日抵港 廿二日開行
M.S. "CORAL STAR" (VOY. 3)	

T O H O



O LINE

葵盛街 廣南華中心七樓
 電話: 02-2608688
 電話: 02-2608688

日本東方輪船有限公司
歐洲定期航綫

往: 橫濱、神戶、仰光、
 檳榔嶼、曼谷、仰光、
 八打尼及九龍

M.S. "PHILIPPINE OCEAN" 菲航快船
 八月二日落貨 八月三日開行

新興行船務公司啓
 自八月十七日開行

漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、HULL
 直航: Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Liverpool, London
 Accepting Cargo For:
 Copenhagen, Oslo, Stockholm, Gothenburg, Leixoes,
 Lisbon, Aarhus, (Via Hamburg)
 Reykjavik, Dublin, Middlesbrough, Via Rotterdam,
 Le Havre, Via Antwerp
 Fcl Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp.

歐洲入口船期
 INWARD
 PRESIDENT
 QUIRINO
 五日抵港
 八月六日開行
 直航: 上海

汎洋航運有限公司
 TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
 14th Floor, Euro Trade Centre,
 康曉貿易中心14樓 Tel: 5-216461
 香港干諾道中113-14號 (6 Lines)
 收貨站: 日發貨倉 油塘 K-7179988
 高麗道24號 TEL: K-7271888
 澳門代理 星華船務公司 電話: 77436
 地址: 巴黎打爾古街95號

新興行船務公司啓
 自八月十七日開行

[illegible]

PACIFIC NORTH WEST. JOHN. MONTREAL. TORONTO
 EAST CANADA: ST. JOHN. MONTREAL. TORONTO

船名	VOY	ETA/d	Clos
PACIFIC ARROW	2238	21/7	21
BEISHU MAR	2367	28/7	27
JAPAN APOLLO	2462	4/8	3/8
YAMASHIN MARU	2530	11/8	10/8

CARIBBEAN SEA

A VESSEL 八月十一日落
 直航: CURACAO, ARUBA, PORT OF SPAIN,
 LA GUAIRA, SANTO DOMINGO.
 (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS
 SUBJECT TO INCUMENET.

貨倉截貨時間: 八月九日(下午五時)

CENTRAL SOUTH AMERICA

A VESSEL 八月十一日落
 直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUEZOTZ
 ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LOREN
 (CRISTOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL)
 兼收貨箱 (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL
 PORTS SUBJECT TO INCUMENET.

貨倉截貨時間: 八月九日(下午五時)

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
 14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14
 香港干諾道中13-14號 Tel: 5-216461 (6 Lines)
 收貨站: 迅發貨倉 油塘地段 TEL: K-727188
 高輝道24號 TEL: K-717998

T O H O



O LINE

葵盛街 廣南華中心七樓
 電話: 02-2608688
 電話: 02-2608688

日本東方輪船有限公司
歐洲定期航綫

往: 橫濱、神戶、仰光、
 檳榔嶼、曼谷、仰光、
 八打尼及九龍

M.S. "PHILIPPINE OCEAN" 菲航快船
 八月二日落貨 八月三日開行

新興行船務公司啓
 自八月十七日開行

漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、HULL
 直航: Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Liverpool, London
 Accepting Cargo For:
 Copenhagen, Oslo, Stockholm, Gothenburg, Leixoes,
 Lisbon, Aarhus, (Via Hamburg)
 Reykjavik, Dublin, Middlesbrough, Via Rotterdam,
 Le Havre, Via Antwerp
 Fcl Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp.

歐洲入口船期
 INWARD
 PRESIDENT
 QUIRINO
 五日抵港
 八月六日開行
 直航: 上海

汎洋航運有限公司
 TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
 14th Floor, Euro Trade Centre,
 康曉貿易中心14樓 Tel: 5-216461
 香港干諾道中113-14號 (6 Lines)
 收貨站: 日發貨倉 油塘 K-7179988
 高麗道24號 Tel: K-7271888
 澳門代理 星華船務公司 電話: 77436
 地址: 巴黎打爾古街95號

葵盛街 廣南華中心七樓
 電話: 02-2608688
 電話: 02-2608688

華僑文化

展出陶器銅鏡名畫法書版本

華夏文物英華展覽

為期一月今起舉行

香港中國文物展覽會主辦的「華夏文物英華展覽」，將於今日（八月廿九日）在九龍尖沙咀九龍會堂開幕。此項展覽為期一個月，由九月一日起至十月二十九日止，每日上午十時至下午六時開放。展覽內容豐富，包括陶器、銅鏡、名畫、法書及版本等。展覽共分四個部分：一、陶器：展出新石器時代至商周時代的陶器，包括彩陶、黑陶、白陶等。二、銅鏡：展出商周時代至漢代的銅鏡，包括素鏡、紋鏡、蟬紋鏡等。三、名畫：展出唐宋元明清各代的名畫，包括山水、花鳥、人物等。四、法書及版本：展出唐宋元明清各代的法書及版本，包括詩經、楚辭、漢書、三國志等。

名畫俱為唐宋精品

法書版本珍貴罕見

此次展覽的名畫，均為唐宋精品，包括《簪花仕女圖》、《步辇圖》、《簾內讀經圖》等。法書及版本則包括《詩經》、《楚辭》、《漢書》、《三國志》等。這些文物均為罕見之珍品，值得參觀者一睹為快。

英國爵士樂團演奏

演奏多首流行金曲

英國爵士樂團演奏

演奏多首流行金曲

英國爵士樂團演奏

演奏多首流行金曲

英國爵士樂團演奏

演奏多首流行金曲

英國爵士樂團演奏

演奏多首流行金曲

英國爵士樂團演奏

演奏多首流行金曲

英國爵士樂團演奏

演奏多首流行金曲

英國爵士樂團演奏

演奏多首流行金曲

英國爵士樂團演奏

演奏多首流行金曲

英國爵士樂團演奏



松島 (廣州畫院作)

劉宗河作

松島 (廣州畫院作)

劉宗河作

松島 (廣州畫院作)

劉宗河作

松島 (廣州畫院作)

劉宗河作

松島 (廣州畫院作)

劉宗河作

松島 (廣州畫院作)

劉宗河作

松島 (廣州畫院作)

劉宗河作

松島 (廣州畫院作)

劉宗河作

松島 (廣州畫院作)

劉宗河作

李流丹版畫回顧展

今起假三聯展覽廳舉行

由香港畫家協會主辦，三聯展覽廳承辦的「李流丹版畫回顧展」，將於今日（八月廿九日）在九龍尖沙咀三聯展覽廳開幕。此項展覽為期一個月，由九月一日起至十月二十九日止，每日上午十時至下午六時開放。展覽內容豐富，包括李流丹先生的版畫作品，如《簪花仕女圖》、《步辇圖》、《簾內讀經圖》等。這些作品均為李流丹先生的精品，值得參觀者一睹為快。

鼓勵少年兒童培養羣體美

參加兒童表演訓練長知識增信心

由香港畫家協會主辦，三聯展覽廳承辦的「鼓勵少年兒童培養羣體美」活動，將於今日（八月廿九日）在九龍尖沙咀三聯展覽廳開幕。此項活動為期一個月，由九月一日起至十月二十九日止，每日上午十時至下午六時開放。活動內容豐富，包括兒童表演、繪畫比賽等。這些活動均為兒童的精品，值得參觀者一睹為快。

絲印作品

（現在香港文化中心展出）

絲印作品是現代藝術的一種形式，具有獨特的風格和魅力。此次展覽展示了多位藝術家的絲印作品，包括風景、人物、抽象等。這些作品均為藝術家的精品，值得參觀者一睹為快。

攝影畫報二四期出版

攝影畫報是香港文化中心出版的一種刊物，內容豐富，包括攝影作品、藝術評論等。此次出版的第二四期，內容更加精彩，值得讀者一睹為快。

本週國學講座

本週國學講座將於今日（八月廿九日）在九龍尖沙咀九龍會堂舉行。講座內容豐富，包括國學經典、歷史文化等。歡迎各界人士參加。

康泰旅行社

多最數人加參計統港全
著超譽信泰康
速迅展發務業

歐洲團參加人數全港最多

乘搭國泰直航歐洲
歐洲美加團送10萬元旅遊保險

1. 歐洲10天特選豪華團 \$ 8390
直航德國法蘭克福、暢遊英國、瑞士、法國、英國、可自由停留倫敦。
2. 歐洲14天精選豪華團 \$ 10800
出發日期：2/2/3
3. 歐洲18天高級豪華團 \$ 12590

特有優點：逢星期二、四、六出發

1. 乘搭國泰747直航機，無須中途轉機及停留過夜，省時快捷。
2. 行程增添乘坐世界最高速火車TGV由瑞士往巴黎。
3. 本公司獨家主辦，所有行程經細心策劃安排，絕無責任。
4. 專業華籍領隊帶足全程，經驗豐富，服務至上。
5. 全團包三餐，絕無自費，膳食以中餐為主。
6. 全團住宿一流大酒店，設備完善，所有房間均設有私人浴室。
7. 回程可自由停留倫敦，個別返港。

美國檀香山六天遊 \$ 4799

美國迪士尼、環球片場 \$ 7000

美國西岸賭城十天團 \$ 9200

美國、加拿大十二天遊 \$ 12200

逢星期一、四、六出發
乘搭中華747豪華客機

康泰旅行社

信譽超卓、分社遍佈世界各地

入境問禁請勿誤

康泰旅行社為方便旅客，特別設有入境問禁服務，為旅客提供最新的入境資訊，確保旅客順利入境。

身體髮膚受於父母

康泰旅行社為保護旅客的安全，特別設有身體髮膚受於父母服務，為旅客提供最新的健康資訊，確保旅客的健康。

曉戶喻家健穩風作

康泰旅行社為建立信譽，特別設有曉戶喻家健穩風作服務，為旅客提供最新的信譽資訊，確保旅客的信譽。

良優務服道載碑口

康泰旅行社為提供優質服務，特別設有良優務服道載碑口服務，為旅客提供最新的服務資訊，確保旅客的服務。

當局應設專門學院
提供幼師職前訓練

[illegible]

高中生出路指南

學友社會考生輔導組提供資料

工業學院

[illegible]

重 生 日 夜 中 學

班級：
日校：中六預科（文、理組），中五重讀生，小一至中五各級新生
夜校：英中級F.5重讀生，F.1至F.4級新生。
 英專部初學班至F.5會考班，商科部電腦、會計、簿記、打字
校址：觀塘輔仁街90號（銀都戲院側）
電話：3-419644 3-423025

聖德肋撒書院

政府學位中學 招生公告

班制：英文中學 F.1-F.5 政府預科，全部免費學額
F.4-F.5 文理混合科班，全部保送生學額
F.6 中大預科班，全部免學額
(上午全女校，下午男女校)
政府學位生轉往本校就讀，學費全免，F.4-F.6 可申請助學

查詢：黃學新第一期台老馬路23A—1號
電話：2415494 K 2415470
地址：111號, 52, 516—125號, 香港新界荃灣區荃灣

香港崇正總會主辦、獨立校舍
崇正中學招生

招收：中文部中六
英文部 FORM-4, FORM-5

報名：由即日起每日上午九時至下午四時
(額滿即止)

校址：九龍李鄭屋村廣利道十一號

電話：K八六三一四九
K七二八二四七三
K二二二二

高雷英中 中文學招生

本校爲慶祝民國卅九年中華學運週年紀念，特設校慶獎學金，以資鼓勵。凡本校各級學生，成績優良者，均可申請。其辦法如下：

一、名額：十名。

二、資格：本校各級學生，成績優良者。

三、申請日期：自即日起至中華民國卅九年八月九日止。

四、申請地點：本校教務處。

五、評選委員會：由校長、教務長、及全體教師組成。

六、獎金：每名一百元。

七、發給時間：中華民國卅九年九月一日。

八、其他事項：詳見本報廣告。

佛教嘉寧書院 招生

級：E1至E3：插班生（本校可代辦轉
中一至中三：網手續。）
F1至F5：優先生：分文、理科。
F6重讀生係先取錄。
F7至F8：即日開始接受申請，請携備學歷證件
續表，派位證及相片三張。
新界上葵涌和宜合道22號二樓至四

孔教學院大成夜中學招生

報名日期 九月廿二日
報名手續 繳報名費一元
考試日期 九月廿三日
考試地點 九龍彌敦道大馬路
院長黃允敬
副主席梁鏡生夢雲
副主席席恩聰

假如想升學，選擇那所學院才適合我呢？而西南學院究竟是一間怎樣的的大專院校？它提供甚麼科目給學生們呢？相信在這七月裏，色；務求令各預科的同學們對西南學院較全面的認識，他們能作出明確的抉擇。

是項展覽定於九月廿一日，假

雅各機構幼稚園
聯合舉行畢業

雅各機構幼稚園，為慶祝該校在舊金山世界七國銀行開幕，特於七月十四日（星期日）下午二時，假該校禮堂舉行畢業典禮。當屆有雅各機構幼稚園之全體教職員、家長、及各界人士參加。典禮由該校校長主持，並有各界人士致詞。典禮後，全體師生合影留念。該校校長在致詞時，對該校在舊金山世界七國銀行開幕，表示極大之信心，並希望該校能繼續發展，為社會培養更多之人才。典禮在歡愉之氣氛中圓滿結束。

該校之成立，旨在為華裔兒童提供良好之教育機會，並加強華裔兒童之文化認同感。該校之課程，除包括基本之學科知識外，並設有中文、粵語、及中國文化等課程，以培養學生之文化素養。該校之設施，包括課室、圖書館、體育場、及學生宿舍等，設備完善，環境優美。該校之收費，亦極其合理，以確保所有華裔兒童均能入學。該校之成立，獲得社會各界之廣泛支持，並獲得政府之認可。該校之成立，不僅為華裔兒童提供了良好之教育機會，亦為華裔社區之發展做出了貢獻。

該校之成立，旨在為華裔兒童提供良好之教育機會，並加強華裔兒童之文化認同感。該校之課程，除包括基本之學科知識外，並設有中文、粵語、及中國文化等課程，以培養學生之文化素養。該校之設施，包括課室、圖書館、體育場、及學生宿舍等，設備完善，環境優美。該校之收費，亦極其合理，以確保所有華裔兒童均能入學。該校之成立，獲得社會各界之廣泛支持，並獲得政府之認可。該校之成立，不僅為華裔兒童提供了良好之教育機會，亦為華裔社區之發展做出了貢獻。

中大古史研討會在港舉行

**港大亞洲研究中心嘉賓
孔仲岐紀念中學昨蒞宴**

校監孔東於席上致詞熱烈歡迎嘉賓蒞臨

中國基督教香港信義會孔仲岐紀念中學，昨日假海逸酒家酒樓盛筵招待港大亞洲研究中心、陳佩賢博士、何維雄博士、王樹中史研究社及香港經濟社會學堂等學術團體。出席嘉賓包括港大亞洲研究中心主任陳佩賢博士、校長、王樹生教授、伍健樑、曾良教牧牧長、梁天鈞、李應超、潘國輝、譚志強等。此外，該校還有來賓多外，更有來自中華民國內地、韓國及美國之學者如黃美蘭、王詩南、戴慧雲、金文輝、陳榮夏、吳中興及殷光裕、田中一成、金剛昭光、大庭倫、徐汝添、中澤謙一、金文輝、陳榮夏、吳中興及殷光裕等三十餘人。

期間由孔仲岐校監致詞，對學者專家不吝蒞臨，致熱烈歡迎之情，尤能無私敬請諸君繼續支持，共創教育理想。孔校監又舉杯致謝致詞，感謝孔校監暨設備款待外，皆適逢博士、林大瀾教授、王聖仙教授、林浩波、蕭麗明、高寶賢、蘇劍堅等，賓主酬酢甚歡，杯酒言歡，盡興而歸。

中國
究中心主
何沛雄
校長、
多人外、
光裕、
教授
博士、
嘉賓之

英文夜校
八月五日開課
專 (Tutorial)
班 至 F.5 會考班
中 (Secondary)
F.5 會考班
理、商、電腦科
O.L. 電腦科
(九月十日開課)
以上不限程度
以下需會考四科合格
至五晚七時至九時半

大同華文夜校

英專 (Tutorial)
P. 4 初學班 至 F. 5 會考班

英中 (Secondary)
F. 1 - F. 5 會考班
文、理、商、電腦科

G.C.E. O.L. 電腦科
(九月十日開課)
△ 23歲以上不限程度
△ 23歲以下需會考四科合格

CCC 城市商業管理學校



CITY COLLEGE OF COMMERCE

(Founded 1970)

日夜校收校址：九龍油蔴地海鏡道494-500號一至六樓、八座
 校務處：二樓(2字) 35-856577 35-853568

九龍旺角海鏡道570-572號一至六樓、八座(嘉利商業大廈)
 校務處：二樓(2字) 3-390143 3-393487

香港銅鑼灣荷李活道156-160號四至六樓(金鐘華商大廈)
 校務處：二樓(2字) 2-261111 2-261112

夜校校址：香港德輔道中119-127號二樓(2字) 2-619616 2-616126

九龍大埔道244-248號(夜校) 近嘉利大廈 3-779881(夜)

Full Time Day Courses 日校全科班 (只收女生)

New Classes - September 1985 九月份新班

Commercial Studies Course 商科班 (上午班及下午班)

學制：本商行以六個月學期完成相等於其他學校商科班一年之課程，修業期滿者，可獲佳者大商行之文憑。收生及會計等職位。

科目：初中常識、英文、歷史、商業常識、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電腦打字、應用書信、商務英語、電影及錄影帶製作、社交儀態、領導學、香港經濟、合約法、商科統計學、電影及錄影帶示範及講解。

Secretarial Studies Course 秘書班 (上午班及下午班)

學制：本秘書班以六個月學期完成相等於其他學校秘書班一年之課程，修業期滿者可獲佳者商行秘書、速記員及行政文書等職位。

科目：英文速記、秘書實務、速記會考、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電腦打字、應用書信、商務英語、電影及錄影帶製作、社交儀態、領導學、香港經濟、合約法、商科統計學、電影及錄影帶示範及講解。

校址註冊手續：申請者須親到本行份店，完成報名及有關登記，並同意簽定條件，印刷本一份，二吋相片二張，到本校填寫申請表格。

Teaching Aids 本校設備及服務與英國商科秘書專業學院相等

Micro-Computer Rooms 微型電腦室
 Telex Rooms 電傳室
 Electric Typewriting Rooms IBM電子機打字室

樹德書院

本校爲電機區學生設有校車服務，車費由校方津貼。
 茲本校爲 $1-10$ （一至十）消費學生設有書本津貼。
 茲本校設有獎勵學金 500 （五百）清貧學生設有書本津貼。
 以上學生皆可申請，每名每年最高可得一千元。
 級 $1-10$ （一至十）凡獲政府低位就讀或轉讀本校學
 生皆可獲得免費學位。
 $4-5$ （四、中五）分文、理、商組，每組同學皆可
 選修電腦課程。
 $1-6$ 中文、英文預科班及地理組。

崇文英文書院

招F.1—F.5男女新生
F.4轉學生
憑F.3評核試及原校成績申請
政府派位生
初中三年免費轉學可代報獲准免費
試期：7月24日（星期三）上午九時
校址：北角七姊妹道281號
（由英皇道886號政務處側巷入）
電話：5 612251

班級 校址 電話 獎助 誠

崇仁英文書院 招生

育署派位中學，全校冷氣設備。

一、至三、插班生：本校可代辦轉校轉網手續。

二、至五、插班生：分文理、商組（每組可選修電腦課程）。

三、重讀生優先取錄。

四、英文、商科班（收男女生），秘書班（收女生）。可報考高等試，GCEC LCC, PITMAN 及中學會考。

五、由本校名譽董事長李惠光先生捐贈獎助學金，由本校名譽董事長李惠光先生捐贈獎助學金百多名。

（註：凡經取錄者，一、新生，可免費參本校暑期舉辦之英文數學補習班。）

元朗裕泰坊21號王成大廈二樓 恆樂酒樓後座

聘各各科教師）

名譽董事長：李惠光

校長：鄭金祥

本 瑪利亞女書院
元州街 331-233 號即金慶酒樓對面
電話：2 861265 2 865771

冷 氣 周

理科班：英文、中文、數學、物理、化學、生物、經濟。	文科班：英文、中文、數學、歷史、文學、西史、地理。
---------------------------	---------------------------

商科班：英文、中文、數學、物理、化學、生物、經濟。

雅利西畫院



為利正書院

港大預科班 F.7, F.685/86年度入學申請

簡 介

1. 本校為全港創設之專門預科書院，一向致力提高學生之成績不惟置實添置最新電子儀器及電腦設備以適應新課程，又全力發展各科優良價值之參考資料，令同學容易爭取最佳成績。

2. 本校的師資要求極高，全部由香港大學、中文大學、倫敦大學及世界著名大學之榮譽學士及碩士任教，只教其在本校之主修科，並且不設初級中學，以俾教師更能集中精神於預科班。

3. 本校辦學態度認真，歷年公開試成績皆極之理想，面對學生品學要求嚴格，務使學生品學成材。

一、

招收插班生及組別：各生可根據個人之志趣，自由選擇適合之組別

Arts Class Use of English Chinese Language Chinese History History Geography Economics/ Psychology	Business Class Use of English Economics Accounting Business Studies Psychology	Science Class A Use of English Physics Chemistry Pure Maths. Applied Maths.	Science Class B Use of English Physics Chemistry Biology Pure Maths.	Social Science Use of English Sociology Psychology Economics Business Studies
---	--	---	--	---

二、

專設 F.7重讀班：課程着重試題分析，配合考試發展趨勢，制定溫習方針，引進答疑技巧，全力為有志攻讀港大之同學提高其入學機會，本校並為重讀生提供特別之助學金計劃：考之學生可憑 A.L. 考試之成績向本校校務處申請。

三、

修畢其他預科課程或具同等學歷之學生，可憑其個人之公開考試成績及校內成績向本校申請錄取，可向本校查詢。

四、

獎助學金：本校設有獎學基金獎勵品學兼優同學攻讀，並協助家境清貧學生申請如華僑日報助學金、香港扶輪社助學金及教育署高齡程度政府生津貼等。

五、

報名日期：由即日起開始 預科手冊：歡迎查詢，電索即寄

青山道正校

九龍青山道111號

電話：3 618 368, 3 618 371

電傳：3 618 639, 3 611 859

元州街分校

九龍元州街231號

電話：3 618 363, 3 656 771

青山道分校

九龍青山道111號

電話：3 618 368, 3 611 859

電傳：3 618 639, 3 611 859

紅磡分校

九龍紅磡馬頭角

電話：272 274, 四線

電傳：3 330 271, 四線

電話：3 330 271, 四線

香港北角

香港北角寶雲山

電話：262 3418, 四線

電傳：262 3418, 四線

兒童暑期英語班

中學生暑期英語訓練

成人英語訓練

H. K. English Club



創辦人: Mr. Oliver Davies

香港英語學會

外籍導師 · 小組學習

四間分會

佐敦 加東服務處

佐敦道6號6字樓 南豐中心7樓11室

3-666961 0-4998818

尖沙咀 北角

加連威老道8號2樓 和富中心商場B13號

3-684422 5-844664

中國佈道會聖道堂暨
鮑喬女書院通告

本校由一九八五年六月正式宣佈由聖加大利院 St. Catherine's Girls' College 毓秀女書院 Catherine Girls' College 接管。陳之雄出任校監，連校監辦學認真，有目共睹，今年三月與日本進行文化交流時得到大坂市長讚賞，並贈金鑰一株。又將於暑假期間專程赴英美考察小學及中學之電腦課程及將與英美兩地進行學術合作，以便學生升讀海外中學及大學。

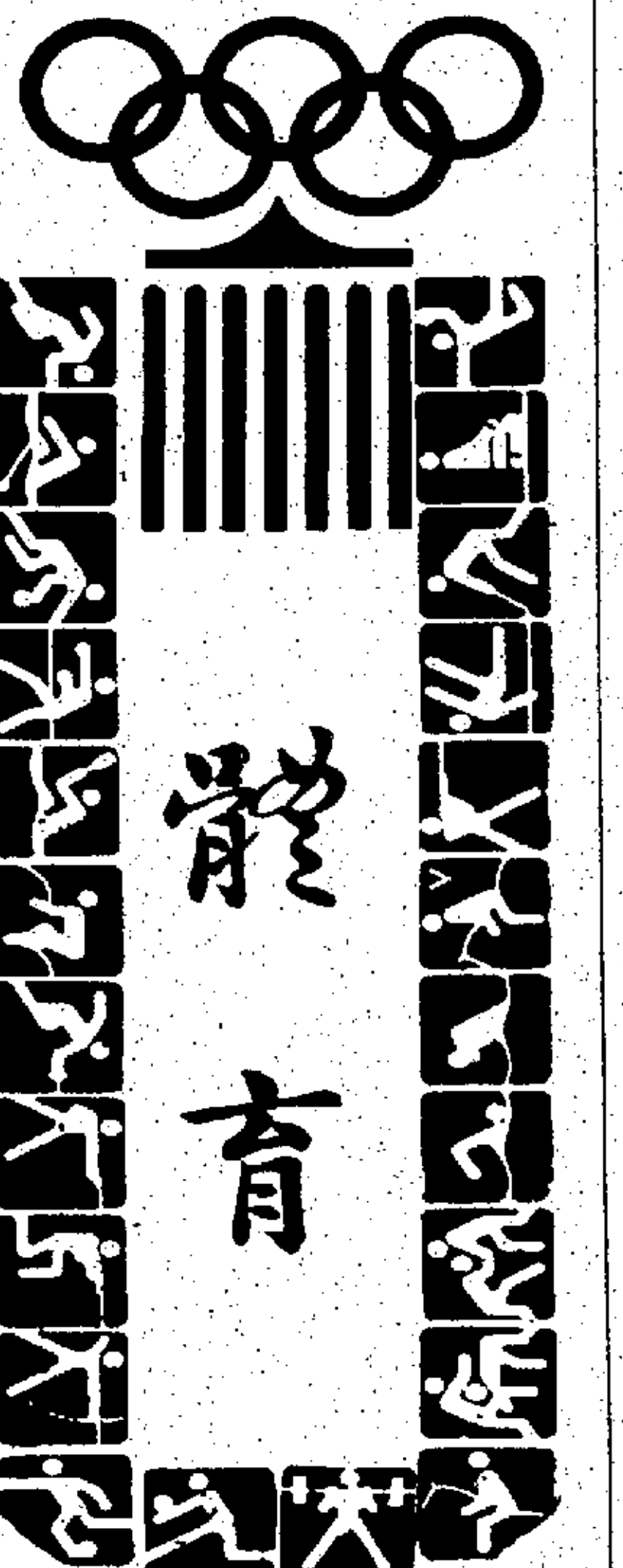
助
CATHERINE GIRL'S SCHOOL

起書爲
chool.

本校已於一九八四年八月起由方

方樂東英文小交疊幼稚園交疊邊

疏秀女書院
招85—86年F.1—F.6新生
F.1—F.3凡獲政府派讀或轉讀本校，可憑保證位設於七月十六日到校註冊。
F.4—F.6分文、理、商科，學生均可選擇電腦科，並可參加中學會考之電腦科考試，學生可參加PITMAN及L.C.C.之初中、高級公開考試。英語會考由英籍人士任班。
F.5重讀生如備證件可獲優先取錄。
F.6HL/GCE升大學課程，接受數名品學優良男生，面試時請攜帶成績表及其他證件。
本校校風純樸，管教嚴謹，設備完善，設有全部獎學金及助學金。
★全部課室冷氣調節★
地址：深水埗北河街169號（地鐵：深水埗站）
九龍塘金巴倫道55號（地鐵：九龍塘站）
電話：K—616161 K—616110 K—378422
校監 邊陳之娟
校長 邊耀良



備戰世盃足球作客日本 港隊昨午開操 球員士氣高昂

四人外遊十八港脚加強體能鍛鍊

【本報訊】中華足球代表隊，昨（廿）日由香港出發，前往日本，參加在東京舉行的世界盃足球賽。隊中四名球員，因傷勢較重，已先行出發，前往日本，接受治療。其餘十八名球員，則於昨午在沙田足球場，進行開操。球員們在教練的指導下，進行了各種體能鍛鍊，士氣高昂，準備迎接即將到來的比賽。

法高挑下布卡否六 兩手戰看勃能越米

【本報訊】法國網球名將布卡，將於下週六（廿六日）在溫布頓網球賽中，對陣美國名將米爾。布卡表示，他對這場比賽充滿信心，並相信自己的技術足以擊敗米爾。米爾則表示，他將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

女子棍網球示範賽 港大學生對英國隊

【本報訊】由香港大學學生組成的女子棍網球隊，將於下週六（廿六日）在沙田足球場，對陣英國隊。這場比賽將作為世界盃足球賽的示範賽之一。香港大學學生表示，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。



港隊備戰日本，在熱天氣下復操，苦練體能狀態，但請將仍士氣高昂。

港德男子籃球表演賽 史特朗撼港聯

今晚八時一刻九龍體育館上演

【本報訊】由德國隊組成的男子籃球表演賽，將於今晚八時一刻（廿二日）在九龍體育館上演。德國隊將對陣香港聯隊。這場比賽將是一場精彩的對決，吸引了眾多觀眾前往觀看。

港隊不再補選新人 赴日祇有十七球員

赴日祇有十七球員

【本報訊】中華足球代表隊，原定在赴日參加世界盃足球賽前，補選兩名新人。但由於時間關係，最終決定不再補選新人，僅以十七名球員前往日本參加比賽。

二屆世界青年壘球賽 中共女膺首席

新西蘭奪得男青冠軍

【本報訊】第二屆世界青年壘球賽，將於下週六（廿六日）在沙田足球場舉行。中國隊將對陣新西蘭隊。這場比賽將是一場精彩的對決，吸引了眾多觀眾前往觀看。

愉園組班老嫩配合 正斟介中堅會廷輝

另洽商招聘英中鋒與韋夫同來

【本報訊】愉園足球隊，正積極籌備參加即將到來的比賽。球隊教練表示，將加強新老球員的配合，並計劃招聘兩名新球員，以增強球隊實力。

本港新聞

本港新聞：本報訊，本港各界人士，將於下週六（廿六日）在沙田足球場，舉行一場慈善籌款活動。活動所得款項將全部撥捐給慈善機構，以支持社會福利事業。

馬來西亞羽球賽今開鑼 中丹印尼高手退出

中丹印尼高手退出

【本報訊】馬來西亞羽球賽，將於下週六（廿六日）在沙田足球場舉行。中國、丹麥和印尼等國的高手，均因故退出比賽。

亞洲超級球會盃第二回合 九月一日在港舉行

九月一日在港舉行

【本報訊】亞洲超級球會盃第二回合比賽，將於九月一日（廿七日）在沙田足球場舉行。這場比賽將是一場精彩的對決，吸引了眾多觀眾前往觀看。

八七美國主辦 首屆世界室內田徑賽

首屆世界室內田徑賽

【本報訊】首屆世界室內田徑賽，將於下週六（廿六日）在沙田足球場舉行。美國隊將對陣中國隊。這場比賽將是一場精彩的對決，吸引了眾多觀眾前往觀看。

麻省美國職業網球決賽 韋蘭特耶特今爭霸

韋蘭特耶特今爭霸

【本報訊】麻省美國職業網球決賽，將於下週六（廿六日）在沙田足球場舉行。韋蘭特和耶特將對陣。這場比賽將是一場精彩的對決，吸引了眾多觀眾前往觀看。

俠士已簽九球員 另洽聘兩名新秀

另洽聘兩名新秀

【本報訊】俠士足球隊，已與九名球員簽訂合約。此外，球隊還計劃洽聘兩名新秀，以增強球隊實力。

廿三頒獎禮 九龍市政局

廿三頒獎禮

【本報訊】九龍市政局，將於下週六（廿六日）舉行頒獎禮，表彰在過去一年中做出傑出貢獻的人士。

社會知名人士發起組織 化元多務服咭假渡 員會外海收招劃計

員會外海收招劃計

【本報訊】社會知名人士，將於下週六（廿六日）在沙田足球場，舉行一場慈善籌款活動。活動所得款項將全部撥捐給慈善機構，以支持社會福利事業。

[illegible]

七〇：痛定思痛

「對不起，打擾了！」
他彷彿重生之乃魔，說出這句口。

培德自知自己該退出來的，他國難移，畢竟有千鈞之重。

他頭發脹，重痛的覺，國難在天旋地轉，也難阻。

「對不起，打擾了！」
他彷彿重生之乃魔，說出這句口。

培德自知自己該退出來的，他國難移，畢竟有千鈞之重。

他頭發脹，重痛的覺，國難在天旋地轉，也難阻。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠鑒。每段
 每天收費十二元，小字按四個位算，每段
 多出一字，收費十二元。刊字如超四個位，不
 折扣。報費按上期繳費。每日下午五時半截稿。

順寧道新樓
480呎26萬
近嘉頓山莊兩房一廳
五房兩廁對面樓高
餘五呎地盤即期修
除元勝過租住者得興

聽濤邨
洋房·特價租售
面積2,074呎
\$655,000
通業 5-236866
5-243261

英皇道	蘇杭街	信德樓
鴨仔道	閣樓下	地下
華芳地	閣樓上	地下
勞勿地	閣樓下	地下
鐵道站	閣樓上	地下
2100呎租	87呎	690呎
1156呎租	146呎	1000呎
2100呎租	100呎	1000呎

商業旺舖

英皇道十八號至廿四號
一地鐵天后站面對一鋪
六至八十餘呎合各情業
或陳列室十餘元合售名貴
植物業宜道18號○九○
安泰發有限公司。由留

大坑道福
別墅三座 呎連車位
及十餘萬裝修舖位
78萬 \$12121 售

兄弟王位敬縣

以卑筆補喬占之甜谷

神劍！是武功也，是廟堂之神，字體要
正，不是民間草率常用的字。民間應照
行楷而寫。漢初刻碑，還是篆書，到後
世，變成草書。

南北朝夜間開刀不少，如河南西門上之墓
所刻，就感痛等。近百年來漢墓中發見的很多，
是隨的字，行筆隨意，而無絲毫有稽恐
是陳的字，因為文字發展，是分兩條
的，前邊還是隸書時代，一般書法家
中把前邊的書體都廢為楷了，在當時是
不識字，簡的書體僅存藉之外，除了點石青
，這更明不了工匠們要求古物供一點。
三皇五帝時代，謀臣諸侯，所謂一草
一點一畫，便是把隸書變為楷書，

由草而楷，而為草書，書法經過
的改變，便成今天的模樣。

南北朝時期過北朝書法發展的重要時代
之前，南北朝各自發展，互相影響，由隸
一起來，所以在晉代上，唐代又把書法
大總結，承先發。

但歷之後，也出現了一個問題，是輕碑重
帖，碑刻到清代才出而提倡，於藝文興
起了重視風潮。其實，帖與碑實沒有必然致軍
衝突，只為了習帖的人遇到了滑陷，已走入
花胡同，終於窮途，於是金石如切世居等出，
提倡碑學以矯其弊。

碑刻的缺點，是經過刀斧的，我們還
有時，雖說刻到鐘二點，如魏碑作髮低出使
搬過來，很像一種神貌，而且碑的字樣
，畢竟不能像常用所寫的。

有一位書法家曾說：「方塊碑只刻了一
半，另一面是圓的，可見木刻的固然至
半，圓的也是成方的。」可謂是刀斧之過
也。

魏碑，龍門、泰山上的石碑刻多，金剛記
是方筆，而雲山寺之壽樂須彌金剛碑乃
是圓筆的，後南碑被認為是圓中之冠。
學習者不可不一開始做碑，應有一定基
礎才可以學。

雙魚小品

從球場看人生

[illegible]

且白為好

第一

最近聽到一種話，任何精神產品，須經過它的社會影響和社會效果。這真是透骨酸。

「精神產品」——「社會效果」——「社會影響」。一般人可能不大了解，作麼叫「精神產品」？今可能是「勞力勞動所製造出的東西，向來是所謂設計一項建築圖則，向來是種種刑罰等案，在未來之前大體可稱為「精神產品」之類已大批出產了。這種大又可叫做「物化產品」。

紙面上看，顯即或方其甚，太足之類，甚至有一種趨避不果。

這是近來香港，其間說起「精神產品」，不得不令人談着。這「精神產品」中的錢，不過一小部份，至於被而的，或以為一物化產品，反不相宜。

所以以為「精神產品」，乃一件事務不要合規則，使人入不得，既然不合文藝等規矩研究的，又非著作作成的，這也就要求到「社會影響」和「社會效果」的一方面。

社會效果類已到社會影響和社會效果，直道明白。大家知道，一個個體，說：「你的神產品」，那麼就不必要什麼，強迫一張圖則，倘未制，一紙圖則的方程式，倘未制，却要發出一張形式，連後面的概念也會令人胡塗了。

以本人入自創公司，能多事，公理，存心公道，召出電報，伊發香港，只發五元，深水坑，大水灣，人花園，上花園公路，振芳海山坊，伊發香港。

形同試婚女兒國

我，就出外去弄出點回本錢來，安插他們兩個才女，娶成一個。二先生見我出外回家，又憐惜他們兩個才女，遂將我，能搬遷生計去。怎知我弄得太深了，無從補救，終分手。六先生已死，兩個孩子離去。

移時說：二問題出於父子移居際，原亦一事，不是封三非一日之寒，二先生夫婦他們開到分手，亦是非難離之。是以，我亦替他們擔心，生活在一起，不免貌合神離，甚至互傾傾恨，這樣的六已變成仇敵。

貝沙：不如我們不結婚了，

南蘭笑說：巴厘你這女兒，

每年月，全男男，會來來，

男娶金銀，只買衣，

要娶，

千古恨事多
靈珠

很沒有意義而又打腫臉充胖子的人！

很沒有志氣的人但敢故作威風凜凜的人！

很自認是千里馬不過伯樂，平日沒自己！

很愛到處逞強人心肝脾肺以能抬自己身價的人！

很恨那些多忌忌是受之食物，自恨很恨！

很恨很恨！全都是恨，滿滿滿眼都長滿仇恨種子，是！是！是！

壹地應能用機器
使用人力苦辛哉

圖·示·八通階

八通階，一阿
流，香港既然
是摩，香港既
樣樣地進步，
怎麼還用人

於此，在解
放過死結之後
，心無旁騖不
知活得有多陰
重。

無聊？不滿？
罷！這樣時日供養，主動
爭取快樂，向陽，永遠發覺新鮮開
心的狀態才為重
要。

城方四



去後

及通商如圖下。其時達姆去清漆工作，因作惡多端，耗用公銀太多，被行外聘，我這靈巧的自動鋼筆，請到該處代辦。

○新報云：第一批進運之輪船可性速或事實實之岸輪與否，加以，就這樣輕了名將不加以，還可以用人任人生化的方面。球場正加人坐。

說滿額原來冇人
有十個便可開班

溫霜

英屬佛羅西亞杜姓莊鄉紳，意為一舉而兩便起見，於是在莊前門旁，公然「開門營業」辦事人或來賓，自應自文之，惟有得下期，庶理是臨時有難狀，誤殺狗上。

此係真則下情錄聞，三服於本會發行之

俏夫人

地下的孝親

旅行「又」大「開」樂事，飛鷹機：「衝下去吧！好向地下致敬！」

這架記者兄弟、翼力，需要更多的知識。

許多評論的「移去」一部深深埋在地底將來，我們中國這片大地，必會有更多的土地出土的吧？中國的土壤，藏著我們的歷史與智慧。正如我對中國的歷史，正如同對中國的土地一樣，也藏在國土的地底一樣。

三上武野從中國的是伯達地方陷落在第二次東征的士郎軍手中三上武野發生興趣的是在那時所遺棄的碎片，他還弄到金剛，於找出了二萬二千片質的中國陶器，其中至包括常平錢這種近世貨幣。

世界歷史學家總不可分割的，各個區域一次的文化人類學理及都證明了類的聰明與魄力，也些人的發覺處處一

天才熄滅的火，是阿
伯人自己點燃的。爲
了大

我找我的「好啲」，我們相繼
而逝。當郵票約有一千多女人
替父入庵，幫着人到，將
義園的人本不會與人大吵

夕朝夕朝

脫離於塵凡物業
本鄉這般批准，
則不有此建築物，
偷棺掘起禁物，
在何處，也惡
環而當。太公出現

人心向背

[illegible]

子，那樣的話，無異是大有壓死樣多說幾句，人們便會回心轉意。

[illegible]

山依然與南方麗，林奇水那

經濟特區西瀾之七——西瀾

物語

是如
建時其園
處屬於僑建
該予以清拆
，以私人大大
加建的建築
在邊嗎！

著的僑建。大業主準備
土地出售時，居然要賤給這些
者以搬遷費，否則賴着不走。
地主向港府申請將這些人趕走
得一筆費用，香港這個地方
真古怪，豈非真是爹頭在近，
在遠嗎！

[illegible][illegible][illegible]

商業小廣告

水 地板 晶 日 日

亞亞商場

膠袋印刷廠

千店品

339838 3208514698

富都水晶地板工程公司

各款餅盒

餅盒招紙

各款膠袋

免版費

各款膠袋

中食餐館

各款餅盒

餅盒招紙

各款膠袋

免版費

各款膠袋

中食餐館

各款餅盒

餅盒招紙

其利

**招牌！
响噱！**

百貨


往台灣可帶合法
包稅包餉

台北機票、廉價
三晚四日酒店、特平

台登

收買75
新東坡607號
永康市12號
地址不變此兩間老招牌其他是偽冒

大屋181室 電話18字
43901275 43456
2樓B室 電話413674

本韓國  國內

『筑波博覽會・東京迪士尼樂園』
日 **\$3250** 八天 **\$4390**
期一、二、三、四、六、日出發(來函索)
免收日本簽證費(C.I及護照)
『筑波博覽會』八天**\$4390** 九天**\$4790**
國九州鹿兒島九天**\$4880**
州鹿兒島本州八天**\$4690**
四天**\$2700** 慶州五天**\$3090**
島(慶州・釜山)六天**\$3590**

逢星期一、六出發
 逢星期一、六出發
 逢星期一、六出發
 逢星期四出發
 7月25 8月1,8日
 逢星期五出發
 逢星期二出發

灣 直飛高雄，台北返港
免在本土內打圈之苦
最新開幕之小人國
最高級之環亞大飯店

阿瓦里 里山天	\$1990	阿瓦里 里山天	\$2400
------------	--------	------------	--------

墾丁阿里山八天 \$2610
北走*內陸機：花蓮—台北
墾丁八天 \$2820
北走*內陸機：台北—花蓮 高雄—台北
、直航、早機去、晚機返。

歐洲

十/十五天豪華團

歐洲十天豪華團 \$ 8690

行程精彩豐富，特有假期期一日而計，以長足時間遊覽全歐精華所在。暢遊德國名城法蘭克福、漢堡、維也納等歐洲重要風景區及名勝古蹟，如美茵河、萊比錫音樂廣場、力士大雲山、俯視世界花園瑞士風光、暢遊勃拉巴宮及薩爾斯堡，並參觀德意志 TGV 火車及巨型飛機、節目更豐富齊全，絕不浪費時間。

逢星期五出發

歐洲十五天豪華團 \$ 11390

行程首屈一指，暢遊歐洲，其豪尚、壯麗、典雅、威風，如：美茵河、威士湖、比利牛斯山、巴斯底亞、大雲山、阿姆斯特丹、海牙及布魯塞爾、倫敦、阿爾斯泰特、渥太華、奧夫特、巴黎、尼列世界著名 TGV 火車及一陸路、來回歐洲繁榮街市飽覽豪華客棧、住宿一流酒店。

7月13, 20, 27, 8月3, 10, 17, 24, 31

KLH

向日葵—海陸空
鹿兒島九州大阪東京迪士尼九州

暢遊福岡阿蘇火山、水前寺公園
熊本城、球磨川、鹿兒島、櫻島
宮城、長崎、池田湖、開
岳、指定野生動物園、日南海岸
大阪城、京都、清水寺、奈良、
大寺、西陣、東京迪士尼樂園
、搭乘直噴豪華向日葵郵輪，享
船上各設備，親看日本太平洋洋
秀麗景色，住宿一流大酒店，多
夜總會，獨立成團，專人領隊。
逢週四、日出發 \$5390

海陸空九州東京迪士尼九國
逢星期日、一出發 \$4990

 <p>百福旅遊有限公司</p> <p>百福夏季大貢獻</p> <p>全新東歐四國團14天 \$16880 出發日期：8月15日 日本筑波博覽會五天團 \$3250 7月19、26日、8月2、23日 日本本州八天(筑波)觀光團 \$4390 機票+酒店(博覽會期間) \$3250 天天出發、回程可停留台北 曼谷6、6天團 \$2270起 香港、德輔道中45號永隆銀行大廈17樓 5-259241 5-238717</p>	<p>安全旅運社</p> <p>5-262188 5-222820 5-222300 中環域多利皇后街8號鴻基大廈1703室</p> <p>克希爾頓大飯店超值享受</p> <p>雙人房每位\$1800 單人房每位\$2450</p> <p>①豪華客房住宿送歡迎飲品及生菓 ②來回飛搭中華、國泰航機 ③免費台北市半天遊 ④免費享用之溫暖及健身設備</p> <p>特價住宿台北各大飯店十機票 環亞、國山、來來、老爺、國聯、華國、 樂園、美琪、假期、奧林匹克、第一、 高雄酒店、華園、明、白金漢、漢皇 專售特價機票及旅行團</p>	<p>歐美 3-319141 (8線)</p> <p>彌敦道580號彌敦中心1005-1006室</p> <table border="1"> <tr> <td>台北 780</td> <td>馬尼拉 830</td> <td>紐約 2850</td> </tr> <tr> <td>曼谷 1150</td> <td>星加坡 1900</td> <td>倫敦 2450</td> </tr> <tr> <td>日本 1440</td> <td>馬尼拉 2250</td> <td>德國 2550</td> </tr> <tr> <td>韓國 1750</td> <td>夏威夷 2800</td> <td>巴黎 2550</td> </tr> <tr> <td>大阪 1440</td> <td>三藩市 2050</td> <td>羅馬 2550</td> </tr> <tr> <td>印尼 2550</td> <td>洛杉磯 2280</td> <td>荷蘭 2550</td> </tr> <tr> <td>檳城 1950</td> <td>溫哥華 2830</td> <td>雪梨 3500</td> </tr> </table> <p>特快台證 \$150</p> <p>各地特快簽證・平機票</p>	台北 780	馬尼拉 830	紐約 2850	曼谷 1150	星加坡 1900	倫敦 2450	日本 1440	馬尼拉 2250	德國 2550	韓國 1750	夏威夷 2800	巴黎 2550	大阪 1440	三藩市 2050	羅馬 2550	印尼 2550	洛杉磯 2280	荷蘭 2550	檳城 1950	溫哥華 2830	雪梨 3500	<p>旭暉旅遊 3-7701391</p> <p>韓國、台灣、經濟聯遊 \$2900 韓國四天特惠團 \$2500 (機票+3晚單人房+接送+伏生藝餐) (每日)加送美式早餐</p> <p>代訂各地機票・酒店住房・特快台證</p> <table border="1"> <tr> <td>東京 \$1370</td> <td>滿城 \$1800</td> <td>大阪國際 \$310</td> </tr> <tr> <td>台北 \$830</td> <td>台北第一 \$140</td> <td>滿城巴喇沙 \$430</td> </tr> <tr> <td>曼谷 \$1180</td> <td>台北國際 \$260</td> <td>滿城總統 \$300</td> </tr> <tr> <td>星加坡 \$2070</td> <td>星加坡舞子城 \$285</td> <td>滿城萬茂斯 \$180</td> </tr> <tr> <td>馬尼拉 \$1230</td> <td>東京直飛 \$480</td> <td></td> </tr> </table> <p>九龍彌敦道570號基利商業大廈702室</p>	東京 \$1370	滿城 \$1800	大阪國際 \$310	台北 \$830	台北第一 \$140	滿城巴喇沙 \$430	曼谷 \$1180	台北國際 \$260	滿城總統 \$300	星加坡 \$2070	星加坡舞子城 \$285	滿城萬茂斯 \$180	馬尼拉 \$1230	東京直飛 \$480		<p> 德祥旅行社有限公司</p> <p>具二十年歷史 責任信譽卓著</p> <p>上海賓館</p> <p>天天接受訂房 \$400 辦理國內外簽證 代訂世界各地酒店及機票</p> <p>九龍彌敦道570號基利商業大廈702室 3-664203-6</p>
台北 780	馬尼拉 830	紐約 2850																																						
曼谷 1150	星加坡 1900	倫敦 2450																																						
日本 1440	馬尼拉 2250	德國 2550																																						
韓國 1750	夏威夷 2800	巴黎 2550																																						
大阪 1440	三藩市 2050	羅馬 2550																																						
印尼 2550	洛杉磯 2280	荷蘭 2550																																						
檳城 1950	溫哥華 2830	雪梨 3500																																						
東京 \$1370	滿城 \$1800	大阪國際 \$310																																						
台北 \$830	台北第一 \$140	滿城巴喇沙 \$430																																						
曼谷 \$1180	台北國際 \$260	滿城總統 \$300																																						
星加坡 \$2070	星加坡舞子城 \$285	滿城萬茂斯 \$180																																						
馬尼拉 \$1230	東京直飛 \$480																																							

股市專欄

銀行減息消息反應良好

港股市漲升勢續勁

全日開盤後，港股市漲升勢續勁，恒生指數以四一六四點四九收市，比上週收市指數升四點七二點。開盤後，多見明顯跳升，隨後雖有獲利回吐，惟買家承接有力，做價尚屬平穩。

（特訊）昨（十五）日，港股市在有利消息刺激下，開盤後，多見明顯跳升，隨後雖有獲利回吐，惟買家承接有力，做價尚屬平穩。恒生指數以四一六四點四九收市，比上週收市指數升四點七二點。開盤後，多見明顯跳升，隨後雖有獲利回吐，惟買家承接有力，做價尚屬平穩。

一九八五年 七月十五日 遠東會十項成交股數最多股票

股名	股數
國城地產	4,020,000
國城地產	2,803,000
國城地產	2,520,000
國城地產	2,200,000
國城地產	1,881,000
國城地產	1,729,200
國城地產	1,436,000
國城地產	1,055,000
國城地產	689,680
國城地產	665,000

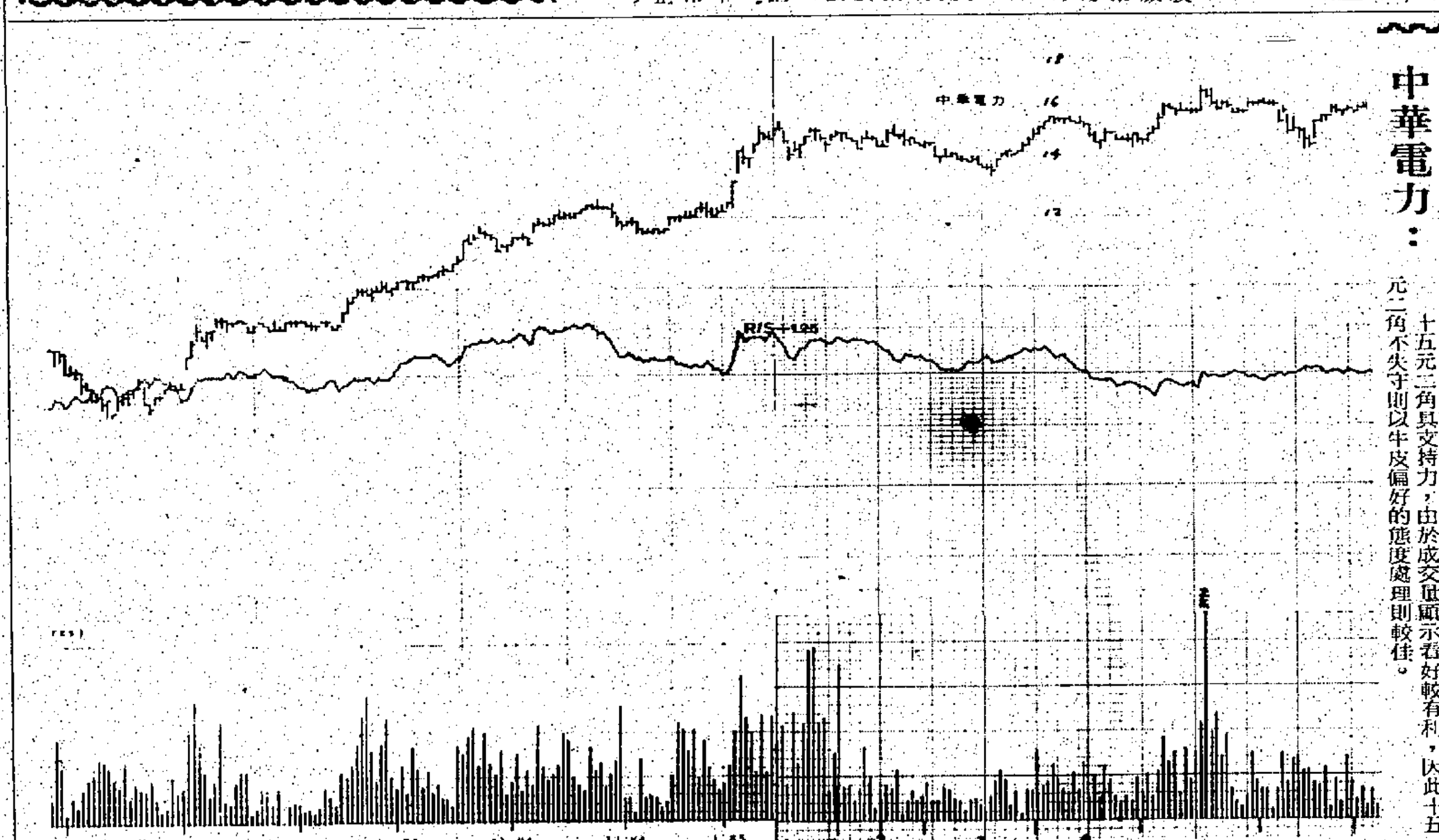
市場盤勢

一六五〇點到飛起

（特訊）昨（十五）日，港股市在有利消息刺激下，開盤後，多見明顯跳升，隨後雖有獲利回吐，惟買家承接有力，做價尚屬平穩。恒生指數以四一六四點四九收市，比上週收市指數升四點七二點。開盤後，多見明顯跳升，隨後雖有獲利回吐，惟買家承接有力，做價尚屬平穩。

一九八五年七月十五日 恒生分類指數

分類	收市	升
恒生指數	4164.49	4.72
國城地產	1422.03	22.28
國城地產	1317.45	7.48
國城地產	2082.48	49.49
國城地產	2031.29	29.73



股市成交價目表 (七月十五日)

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
香港會成交	108,910,000	200,530,000	1,000,000	450,550,000
金銀會成交	140,110,000	200,530,000	1,000,000	450,550,000
四會成交總額	450,550,000	200,530,000	1,000,000	450,550,000
恒生指數	1640.49	24.71	7373.24	110.34
金銀指數	1426.78	20.65	1117.13	8.60

置地市價動向影響大

（特訊）據悉，置地市價動向對港股市影響甚大。昨日，置地市價大幅跳升，帶動港股市全面上升。恒生指數以四一六四點四九收市，比上週收市指數升四點七二點。開盤後，多見明顯跳升，隨後雖有獲利回吐，惟買家承接有力，做價尚屬平穩。

去週股價多見回升

（特訊）據悉，去週（十四）日，港股市在有利消息刺激下，開盤後，多見明顯跳升，隨後雖有獲利回吐，惟買家承接有力，做價尚屬平穩。恒生指數以四一六四點四九收市，比上週收市指數升四點七二點。開盤後，多見明顯跳升，隨後雖有獲利回吐，惟買家承接有力，做價尚屬平穩。

（一）銀行及財務類

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
東亞銀行	24.00	24.00	23.80	23.90
渣打銀行	48.50	48.50	47.75	47.75
匯豐銀行	7.80	7.80	7.70	7.70

（二）地產建築類

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
國城地產	2.80	2.90	2.80	2.90
國城地產	1.92	1.93	1.92	1.93
國城地產	1.04	1.04	1.02	1.02

（三）公用事業類

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
中華電力	16.00	16.10	15.90	16.10
中華電力	11.00	11.00	10.80	10.80
中華電力	10.70	10.80	10.70	10.70

（四）工商企業類

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
聯合企業	9.15	9.20	9.10	9.10
聯合企業	0.57	0.58	0.57	0.57
聯合企業	1.33	1.35	1.32	1.32

1985
中學會考試題預習專欄
歷史科建議答案

明德出版社 提供資料
SUGGESTED ANSWERS TO
HISTORY I (一)

1. How far was the 1911 Revolution in China the work by revolutionaries? What the question asks -- This is a question on the reasons for the success of the 1911 Revolution. Note that this is different from the general causes of the revolution, which include things like the decline of the Ch'ing dynasty and introduction of western, progressive ideas. In analysing the reasons for the success of the revolution, we should concentrate on the events from the Wuhan uprising on Oct. 10, 1911 to early 1912 when the Ch'ing dynasty collapsed due to provincial declarations of independence. The question wants you (a) to discuss the part played by the revolutionaries in bringing down the Ch'ing dynasty (b) to discuss other factors which led to the downfall of the Ch'ing dynasty in 1911-1912. What to include -- You can include the following in your essay:

1. Revolutionaries such as Sun Yat-sen and Huang Hsing repeatedly attempted armed uprisings against the Ch'ing government in different places in China. On Oct 10, 1911, a revolt broke out in Wuhan, and the Manchurian official in charge gave up resistance. The region fell to the hands of revolutionaries.

However, the revolt was not planned by revolutionaries. Organizations led by Sun Yat-sen and Huang Hsing. It was started by members of the new army of the government, and the soldiers were influenced by revolutionary ideas. Proclamations of the revolution were then sent to other parts of China.

2. In the 3 months following the Oct 10 success, one province after another proclaimed independence from the Peking government. The men responsible for these provincial declarations of independence were mostly conservative scholars or militarists (who rose in power during the Late Ch'ing Reform Programme). These people were not revolutionaries, but they were not loyal to the Ch'ing court and they did not want revolutionary disturbances to spread to their territories under their control either. This explained why they declared their provinces independent from the Ch'ing government.

3. Conclusion -- Revolutionaries such as Sun Yat-sen and Huang Hsing did not plan the Wuhan uprising. However, for many years, they had tried repeatedly to start revolts in overthrowing the Ch'ing dynasty, and these had the effect of hastening the downfall of the dynasty in the end. It was the declarations of independence made by the provinces that eventually overthrew the Ch'ing in 1911-1912. The revolutionaries provided a slight

push, and then events occurred which led to the collapse of the imperial government, together with the monarchical system of government.

Note: You can expand and give more specific examples to the above points. However, it is not wise to describe the general causes of the 1911 Revolution, for the question requires us to analyse the contributions made by the revolutionaries to the success of the revolution in 1911-12. Describe the merits and demerits of the Meiji reforms. What the question asks -- This is a very general question. Almost anything about the Meiji modernization and its different reform measures can be included. However, general questions are often more difficult to tackle than other questions, as you must be careful in selecting relevant information for inclusion in the essay. Remember that the merits of the Meiji reforms refer to the various benefits that the reforms gave Japan -- such as a strong army and navy for winning wars, recognition by western powers of Japan's progress, etc. The demerits refer to the harmful effects of the reforms themselves, and many of these are concerned with the rise of militarism in Japan in the 1930s later. Timing is very important in answering this question. It is wise to refer to the question again and again when writing the essay. A plan of what you intend to include is essential.

What to include -- (The Meiji) modernization can be analysed in terms of four aspects: economic and social,

educational, military, and political. So we can use these to plan the essay.)

1. Social and economic -- abolition of feudalism; agricultural modernization; the Government obtaining income from agricultural taxation; the Government using the income to set up industries; the Government selling off industries to private companies for further development since the early 1880s. Merits -- Social and economic reforms gave Japan a modern social and economic structure to rely on for development. This helped Japan to shake off foreign economic imperialism. For example, textiles and silk exports from Japan helped to balance foreign imports. Demerits -- The rise of conservative wealth and power combines known as the zaibatsu paved the way for the rise of militarism.

2. Educational -- Compulsory education introduced; tight control over education since the early 1880s; use of education to promote nationalism. Merits -- Literacy was raised among the people, and this helped in social and economic modernization greatly. Also, national unity was strengthened. Demerits -- The illiberal educational system led to the growth of ultra-nationalism in Japan later.

3. Military -- Formation of a national army after the introduction of conscription in 1873; army reform based on the German model; navy reform based on

the armed forces; soldiers owing personal and unquestioned obedience to the Emperor. Merits -- With a strong army and navy, Japan was able to defeat China in the First Sino-Japanese War of 1894-95. Also, military reforms made it necessary for the manufacturing of warships and weapons, and this helped industries to grow. Demerits -- The military became independent of the civil government. Soldiers were conservative and ultra-nationalist, and all this helped to explain the rise of militarism later.

4. Political -- Promise in 1881 of the adoption of a constitution; promulgation of a constitution in the name of the Emperor in 1889. Merits -- A westernized political structure was set up, which made it possible for the rise of party rule in the 1920s later. Demerits -- These were all concerned with the illiberal features of the Meiji constitution. For example, the Emperor was above the constitution, and the military enjoyed special powers in directly approaching the Emperor on important matters.

5. Conclusion -- Success in modernization made it possible for Meiji Japan to revise the unequal treaties with the West in 1894, in 1899 and lastly in 1911. However, seeds of militarism were sown, which led to the coming to power of militarists in the 1930s.

3. Describe the political developments of Republican China in the period up to 1928. What the question asks -- The period that the question

asks is 1912 to 1928. In early 1912, the Ch'ing dynasty fell and the Chinese Republic started. However, warlords ruled in different regions in China, and it was not until 1928 when the KMT government unified China. Still, however, the unification was in many ways unreal, as power was still in the hands of many former warlords who only nominally surrendered to the KMT. The question expects you to describe concisely the main characteristics of political developments from 1912 to 1928. Remember that it was political developments, not social or intellectual developments. The question is a general one, so it is important to time yourself properly. What to include --

1. 1911-12, success of the Chinese Revolution and fall of the Ch'ing dynasty -- However, conservative power still remained in China. This was in the hands of conservative scholar-gentry in rural society and militarists in towns and cities.

2. 1912-23 -- The Republic in Peking was weak and divided. Up to 1916, the President was Yuan Shih-kai, who was himself a militarist. He could hold some loyalty from among his generals and followers who ruled in different parts of China. However, in 1916, Yuan tried to restore a monarchy, and after he failed and died, China broke up further into parts, each of which was ruled by a warlord independent from control by Peking.

These warlords allied with each other and made war on each other. China was in great political disorder.

3. 1923 -- 1928 -- Under the leadership of Sun Yat-sen, the KMT reorganized itself and was based in Canton of Kwangtung. The USSR sent advisers to help Sun, and an alliance was made between the KMT and the CCP. Both parties aimed at expelling warlords and unifying China as well as getting rid of foreign imperialism, though there were deep differences in ideology between the two parties. However, in 1925, Sun Yat-sen died, and his successor -- Chang Kai-shek -- decided to break with the CCP. From 1926 to 1928, the KMT marched northwards from Kwangtung in the national unification movement. During this period, the KMT purged the CCP, killing many CCP members. By 1927 the alliance between the KMT and the CCP ended. Meanwhile, the national unification was on the whole successful; China was unified under the KMT. But many former warlords in fact only surrendered to the KMT and owed loyalty to it in name only. The KMT could not effectively control the whole country even after 1928.

4. Conclusion on China -- China was divided by the warlords after the collapse of the Ch'ing dynasty, and even though the KMT unified the country by 1928, political power was still in the hands of many former warlords.

掌故 刊週雙 期四十七第

岳王廟和風波亭
岳王廟在西湖邊，西子湖畔，風景優美，遊人如織。廟宇宏偉，古色古香，是杭州的一處名勝。風波亭則位於西湖的另一端，環境幽靜，是遊人休息的好去處。

五個白帝城
白帝城在中國歷史上有著重要的地位。它不僅是一個軍事要地，更是一個文化名城。五個白帝城的傳說，更是為它增添了不少神秘的色彩。

王相綺及其門下三匠
王相綺是清代的一位著名工匠，他的門下有三位名匠，分別是：張三、李四、王五。他們三人各有所長，共同創造了許多精美的工藝品。

蕭龍友書畫祝壽辰
蕭龍友是當代著名的書畫家，他的作品風格獨特，深受人們的喜愛。這次他為某位長輩祝壽，繪製了一幅精美的畫作。

